

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел
Российской Федерации»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Иностранный язык профессиональной деятельности
(английский)**

Направление подготовки 38.04.01 Экономика

Направленность (профиль) подготовки: Энергетическая дипломатия и экономика ТЭК

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: Магистр

Объем дисциплины (модуля):

в зачетных единицах: 19 з.е.

в академических часах: 684 ак.ч.

Москва

2025

Фадеева И.А., Лукина Ю.В., Рабочая программа дисциплины: Иностранный язык профессиональной деятельности. – Москва: Дипломатическая академия МИД Российской Федерации, 2025 г.

Рабочая программа по дисциплине Иностранный язык профессиональной деятельности по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, направленность (профиль) программы Энергетическая дипломатия и экономика ТЭК составлена Фадеевой И.А., Лукиной Ю.В., в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования от 11.08.2020г. № 939.

Руководители ОПОП



Серегина А.А.

Директор библиотеки



Толкачева Ю.В.

Рабочая программа:

обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры от 13 февраля 2025г., протокол № 7

Заведующий кафедрой
английского языка



Фадеева И.А.

рекомендована Учебно-методическим советом (УМС) Академии от 20 февраля 2025 г., протокол № 5
Председатель УМС



Мирзоева Ф.Р.

одобрена Ученым Советом Академии 26 марта 2025 г., протокол № 4

© Дипломатическая Академия МИД России, 2025

© Фадеева И. А., 2025, Лукина Ю.В., 2025

Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Основной целью дисциплины является развитие личностных качеств, развитие и совершенствование универсальных, профессиональных и коммуникативных компетенций на английском языке в соответствии с требованиями ФГОС ВО, включая:

- совершенствование общих, языковых и речевых компетенций, приобретенных в процессе обучения в бакалавриате, и формирование новых более сложных компетенций, в совокупности необходимых и достаточных для эффективного осуществления профессиональной деятельности в области международной экономики и международного бизнеса, самостоятельной научно-исследовательской работы, коммуникации в культурной и бытовой сферах, в ситуациях профессионального общения с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования,
- совершенствование когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке; повышение культуры мышления, общения и речи,
 - расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры обучающихся,
 - повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию,
- воспитание у специалистов готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям разных стран и народов.

Цель обучения дисциплине в магистратуре ДА подчинена общей задаче подготовки магистра международной экономики и магистра международного бизнеса, владеющего английским языком (предметно-языковое интегрированное обучение), и предусматривает развитие у будущего специалиста коммуникативно-ориентированных компетенций, необходимых для выполнения конкретных видов профессиональной деятельности, определяемых характеристикой магистра международной экономики и магистра международного бизнеса.

Коммуникативная цель обучения иностранному языку осуществляется путем совершенствования у студентов различных видов речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо и перевод).

Образовательная цель реализуется в течение всего периода обучения английскому языку одновременно с коммуникативной целью и достигается путем отбора учебного материала соответствующего содержания и

целенаправленной работой с этими материалами в процессе обучения. Учебные материалы ориентированы как на общие проблемы мировой экономики, так и на важнейшие современные проблемы международной экономики и международного бизнеса.

Основные задачи дисциплины определяются профессиональными, коммуникативными и познавательными потребностями выпускников – магистров по программе *Экономика инноваций в международном бизнесе* и базовой подготовкой обучающихся и заключаются в формировании устойчивых языковых компетенций, позволяющих пользоваться языком как средством осуществления профессиональной и научной деятельности и средством межкультурной коммуникации в англоязычной языковой среде, а именно:

- совершенствование умения пользоваться широким спектром грамматических и лексических структур английского языка в научно-исследовательской и практической профессиональной деятельности;
- расширение лексического минимума за счет общего и терминологического вокабуляра;
- развитие и совершенствование коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на английском языке в широком диапазоне тем профессионального, повседневного и социокультурного общения;
- зрелое владение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности;
- овладение приемами аналитической работы с различными источниками информации на английском языке по профилю магистерской подготовки (прессы, научной литературы, официальных документов);
 - умение аннотировать и реферировать тексты по специальности;
 - совершенствование базовых переводческих компетенций на материале текстов профессионального характера (со словарем);
 - понимание устных высказываний и сообщений профессионального характера;
- владение всеми видами подготовленного и неподготовленного монологического высказывания, в том числе такими видами как изложение содержания прочитанного и/или прослушанного материала по специальности, его анализа и обоснования собственной точки зрения в устной и письменной форме с использованием экономической терминологии;
- совершенствование навыков и умений практического общения на английском языке таких как: участие в дискуссиях и переговорах профессионального характера, выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, аргументирование, иллюстрирование, ведение полемики и др.);

-умение вести деловую переписку, готовить тезисы, доклады, отчеты и др.

•создание благоприятных условий для развития критического мышления, необходимого для творческой профессиональной деятельности.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: УК-4.1; УК-4.2; УК-5.1; УК-5.2.

№ п/п	Формируемые компетенции (код и наименование компетенции)	Код и формулировка индикатора компетенции	Планируемые результаты обучения
1	<i>УК-4Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых)языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	УК-4.1.Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия
			Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде
		УК-4.2.Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные	Владеет нормами и моделями речевого поведения применительно к конкретной ситуации академического и профессионального взаимодействия
			Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно отстаивать свои позиции и идеи
2	<i>УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</i>	УК-5.1. Имеет представление о сущности и принципах анализа разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе, принципы, соотношения общемировых и национальных культурных процессов
			Умеет адекватно оценивать межкультурные диалоги в современном обществе
		УК-5.2. Демонстрирует способность анализировать и	Знает основные предпосылки возникновения коммуникативных,

		учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	образовательных, этнических, конфессиональных барьеров (барьеры непонимания, культурные барьеры, личностные барьеры, организационные барьеры и др.) имеющие место при решении профессиональных задач
			Умеет воспринимать и анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных решений с целью преодоления коммуникативных (образовательных, этнических, конфессиональных) барьеров в процессе межкультурного взаимодействия

3. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы в академических часах с выделением объема контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся

Очная форма обучения

Виды учебной деятельности		Всего	По семестрам		
			1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:		271,3	102,3	84,5	84,5
Аудиторные занятия, часов всего, в том числе:					
• занятия семинарского типа:					
• практические занятия		270	102	84	84
Контактные часы на аттестацию в период экзаменационных сессий		1,3	0,3	0,5	0,5
2. Самостоятельная работа студентов, всего		412,7	149,7	131,5	131,5
• др. формы самостоятельной работы:		412,7	149,7	131,5	131,5
2.1 - работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами		171,7	99,7	38	34
2.2 - поиск информации в различных источниках		188	50	67	71
2.3 - подготовка к экзамену		53	-	26,5	26,5
3. Промежуточная аттестация: <i>экзамен, зачет</i>			зач	экз	экз
ИТОГО: Общая трудоемкость	Ак. часов	684	252	216	216
	зач. ед.	19	7	6	6

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Содержание дисциплины (раскрывается по разделам и темам)

В течение всего срока изучения дисциплины магистранты развивают и совершенствуют свои знания в области **грамматики** в следующих направлениях:

Времена изъявительного, повелительного, сослагательного наклонений в активной и пассивной форме. Косвенная речь. Артикль. Местоимения. Наречия. Существительные.

Отработка и дальнейшее закрепление сложных грамматических структур. Неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий) и конструкции с ними. Способы передачи модальности с помощью различных грамматических средств. Использование служебных слов и союзов для построения связного текста. Особенности функционирования грамматических структур в различных стилях речи (письменном, устном, газетном, научном, публицистическом).

В области **лексики** в течение всего срока изучения дисциплины магистранты работают над расширением словарного запаса общеязыковой лексики в рамках изучаемых тем всех разделов дисциплины, знакомятся с типами словообразования; полисемией, синонимией, антонимией; свободными и устойчивыми словосочетаниями и фразеологизмами.

В период обучения магистранты совершенствуют следующие виды речевой деятельности:

Аудирование. Понимание устных высказываний и сообщений профессионального характера, изложение их содержания

Чтение. Зрелое владение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности. Овладение приемами аналитической работы с различными источниками информации на английском языке по профилю магистерской подготовки (прессы, научной литературы, официальных документов).

Говорение. Совершенствование навыков и умений практического общения на английском языке таких как: участие в беседах и переговорах профессионального характера, выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, аргументирование, инструктирование, иллюстрирование и др.); владение всеми видами монологического высказывания, в том числе такими видами как презентация, доклад и т.д.

Письмо. Совершенствование умения вести деловую переписку, готовить тезисы, доклады, отчеты и др.

Реферирование. Совершенствование умения аннотировать и реферировать тексты по специальности.

Перевод. Совершенствование базовых переводческих компетенций на материале текстов профессионального характера средней сложности. Письменный и устный перевод статей из прессы и текстов по специальности с английского языка на русский (со словарем).

Дисциплина Иностранный язык профессиональной деятельности состоит из двух разделов – «Английский язык профессиональной деятельности» и «Английский язык для академических целей».

Раздел 1.

Английский язык профессиональной деятельности

1 семестр

Тема 1. Макроэкономика. Экономические циклы и основные экономические показатели. Государство и экономика. Налогово-бюджетная политика.

Тема 2. Денежно-кредитная политика. Функции и роль центробанков в финансовом регулировании. Финансовые инструменты и финансовые рынки. Финансовые кризисы.

Тема 3. Международные экономические отношения. Глобализация мировой экономики. Важнейшие международные саммиты, Давос – форум, СОР, Парижское соглашение 2015, Киотский протокол.

Тема 4. Экономика США. Экономика Китая. Экономика Германии. Торговая война, электро автомобили, санкции. Отмена России, экономические санкции, цены на энергоносители.

Тема 5. ЕС: экономический и монетарный союз. Экономика ЕАЭС.

Тема 6. Изменение климата и его влияние на экономику государств мира, охрана окружающей среды. Альтернативные формы энергии, зеленая экономика. ИИ.

2 семестр

Тема 7. Торговые войны (США, Китай, Австралия). Деглобализация. Дезинтеграционные процессы в экономике (Брексит).

Тема 8. Роль государства в экономике. Суверенный долг. Вынужденный дефолт.

Тема 9. История происхождения энергетической безопасности и дипломатии.

Тема 10. Энергетическая безопасность в контексте энергетической политики. Страны импортеры, страны экспортеры. Параллельный импорт.

Тема 11. Нефтедобыча и страны – члены ОПЕК: политика компании, влияние на мировые рынки.

Тема 12. Партнерство в мировом масштабе: TPP, TTIP и другие организации

Тема 13. Сверхприбыли в энергетическом секторе. Зеленая экономика.

Тема 14. Повышение ключевой процентной ставки в странах ЕС, США и др. Беспрецедентный рост инфляции во всем мире. Масштаб концепции энергетической безопасности.

3 семестр

Тема 15. Цифровая валюта. Корпорации и цифровая экономика. Основные рычаги энергетической безопасности.

Тема 16. Торговля энергоресурсам и ценообразование.

Тема 17. Применимость рыночного ценообразования к природному газу, продаваемому на международном рынке

Раздел 2.

Английский язык для академических целей

3 семестр

Тема 1. Реферирование текста. Отличие реферата от аннотации. Лексические средства, связывающие параграфы реферата.

Тема 2. Структура презентации дипломной работы. Языковые средства оформления.

Тема 3. Критический анализ статьи. Выделение основных идей статьи. Правила высказывания точек зрения при анализе статьи.

Очная форма обучения

№	Раздел дисциплины, тема	Практические занятия	Самостоятельная работа
		ак.час.	ак.час.
Раздел 1 Английский язык профессиональной деятельности			
1 семестр			
1	Тема 1. Макроэкономика. Экономические циклы и основные экономические показатели. Государство и экономика. Налогово-бюджетная политика	20	25
2	Тема 2. Денежно-кредитная политика. Функции и роль Центробанков в финансовом регулировании. Финансовые инструменты и финансовые рынки. Финансовые кризисы.	18	25
3	Тема 3. Международные экономические отношения. Глобализация мировой экономики. Важнейшие международные саммиты. Давос – форум, СОР, Парижское соглашение 2015, Киотский протокол.	18	25
4	Тема 4. Экономика США. Экономика Китая. Экономика Германии. Торговая война, электро автомобили, Отмена России, экономические санкции, цены на энергоносители.	18	25
5	Тема 5. ЕС: экономический и монетарный союз. Экономика ЕАЭС.	16	25
6	Тема 6. Изменение климата и его влияние на экономику государств мира, охрана окружающей среды. Альтернативные формы энергии, зеленая экономика. ИИ.	12	24,7
		102	149,7
2 семестр			
1	Тема 7. Торговые войны (США, Китай, Австралия). Деглобализация. Дезинтеграционные процессы в экономике (Брексит).	12	14
2	Тема 8. Роль государства в экономике. Суверенный долг. Вынужденный дефолт.	12	14
3	Тема 9. История происхождения энергетической безопасности и дипломатии.	6	10
4	Тема 10. Энергетическая безопасность в контексте энергетической политики. Страны импортеры, страны экспортеры. Параллельный импорт.	6	11
5	Тема 11. Нефтедобыча и страны – члены ОПЕС: политика компании, влияние на мировые рынки	12	14
6	Тема 12. Партнерство в мировом масштабе: ТРР, ТТИР и другие организации	12	14
7	Тема 13. Сверхприбыли в энергетическом секторе. Зеленая экономика.	12	14

8	Тема 14. Повышение ключевой процентной ставки в ЕС, США и других странах. Беспрецедентный рост инфляции во всем мире. Масштаб концепции энергетической безопасности.	12	14
		84	105
3 семестр			
1	Тема 15. Цифровая валюта. Корпорации и цифровая экономика Основные рычаги энергетической безопасности.	16	17
2	Тема 16. Торговля энергоресурсам и ценообразование.	10	17
3	Тема 17. Применимость рыночного ценообразования к природному газу, продаваемому на международном рынке.	16	17
Раздел 2 Английский язык для академических целей			
1	Тема 1. Реферирование текста. Отличие реферата от аннотации. Лексические средства, связывающие параграфы реферата.	14	18
2	Тема 2. Структура презентации дипломной работы. Языковые средства оформления.	14	18
3	Тема 3. Критический анализ статьи. Выделение основных идей статьи. Правила высказывания точек зрения при анализе статьи.	14	18
		42	54
		84	105
ИТОГО		270	359,7

4.2. Самостоятельное изучение обучающимися разделов дисциплины

Очная форма обучения, очно-заочная форма обучения

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы	Оценочное средство для проверки выполнения самостоятельной работы
Раздел 1 Английский язык профессиональной деятельности		
1 семестр		
Тема №1. Государственное регулирование экономики в условиях экономических кризисов.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа

Тема №2.Международные финансовые институты: Международный валютный фонд, Всемирный банк.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
Тема №3.Важнейшие международные саммиты: G7, G20, БРИКС, ШОС.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Доклад
Тема №4. Крупнейшие зарубежные экономики Европы и мира: США, Китай, Япония, Великобритания, Германия.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Презентация
Тема №5.Международные экономические организации, история возникновения, макроэкономическая политика: ЕС и ЕАЭС, Меркосур.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
Тема №6. Законодательство государств в области охраны окружающей среды.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
2 семестр		
Тема №7Состояние торговых отношений между ведущими экономиками мира.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Доклад
Тема №8.Увеличение государственного долга в крупнейших экономиках мира.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Доклад
Тема №9. История происхождения энергетической безопасности и дипломатии..	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
Тема №10.Нобелевские лауреаты в области экономики.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами	Презентация

	- поиск информации в различных источниках	
Тема №11. Зависимость экономик стран мира от нефтедобычи.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Доклад
Тема №12. Крупнейшие объединения стран и влияние партнерств на государства-члены.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Презентация
Тема №13. Реализация зеленой экономики в различных странах мира.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
Тема №14. Политика Центральных банков в условиях роста инфляции.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
3 семестр		
Тема №15. Цифровая экономика.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Доклад
Тема №16. Распределение доходов в рыночной экономике.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
Тема №17. Применимость рыночного ценообразования к природному газу, продаваемому на международном рынке	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Доклад
Раздел 2 Английский язык для академических целей		
Тема №1. Реферирование статьи.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами	Письменная работа

	- поиск информации в различных источниках	
Тема №2. Составление плана презентации дипломной работы.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа
Тема №3. Составление плана критического анализа статьи.	- работа с материалами англоязычных СМИ, дополнительной литературой, аудиозаписями, видеоматериалами - поиск информации в различных источниках	Письменная работа

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины Иностранный язык профессиональной деятельности – закрепить теоретические знания, полученные в ходе практических занятий, сформировать навыки в соответствии с требованиями, определенными в ходе практических занятий.

Самостоятельная работа студента в процессе изучения дисциплины включает:

- освоение рекомендованной преподавателем и методическими указаниями по данной дисциплине основной и дополнительной учебной литературы;
- изучение образовательных ресурсов (электронные учебники, электронные библиотеки, электронные видеокурсы и др.);
- самостоятельный поиск информации в Интернете и других источниках;
- подготовку докладов, презентаций;
- подготовку к экзамену/зачету.

Подробная информация о видах самостоятельной работы и оценочных средствах для проверки выполнения самостоятельной работы приведена в **Методических рекомендациях по самостоятельной работе обучающихся.**

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Образцы заданий текущего контроля и промежуточной аттестации Фонда оценочных средств (ФОС) представлены в Приложении к Рабочей программе дисциплины (модуля) (РПД). В полном объеме ФОС хранится в печатном виде на кафедре, за которой закреплена дисциплина.

6. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебник для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2025. - 203 с. - ISBN 978-5-534-18544-7. - URL: <https://urait.ru/bcode/560849> (дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст: электронный.
2. Евсюкова, Т. В. Английский язык для экономистов : учебник / Т.В. Евсюкова, И.Г. Барабанова, С.Р. Агабабян. - Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2024. - 192 с. - ISBN 978-5-369-01600-8. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2078399> (дата обращения: 12.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

6.2. Дополнительная литература

1. Коробцева, Н. Р. Современный экономический английский : учебно-методическое пособие. Unit 1. Public Companies / Н. Р. Коробцева, З. Л. Полунина. - Москва : [б.и.], 2018. - 43 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1287?idb=books> (дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
2. Коробцева, Н. Р. Современный экономический английский : учебно-методическое пособие. Unit 2. Improving Perfomance / Н. Р. Коробцева, З. Л. Полунина. - Москва : [б. и.], 2019. - 33 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1288?idb=books> (дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
3. Коробцева, Н. Р. Современный экономический английский : учебно-методическое пособие. Unit 3. Mergers and Acquisitions / Н. Р. Коробцева, З. Л. Полунина ; ДА МИД России. - Москва : [б.и.], 2020. - 49 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1315?idb=books> (дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст: электронный.
4. Пичкова, Л. С. Экономический английский для магистрантов: перевод и реферирование: теория и практика: уровни B2-C1 : учебник / Л. С. Пичкова, М. В. Кулемекова, М. В. Гринева. - Москва : МГИМО, 2020. -278 с. - ISBN 978-5-9228-2223-7. - URL:

<https://e.lanbook.com/book/294872> (дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст: электронный.

5. Пичкова, Л. С. Экономический английский: теория и практика перевода и реферирования экономических текстов : учебник. В 2 ч. Ч. 2

/ Л. С. Пичкова, Ю. Л. Бочкова, Л. В. Пантюхина. - Москва : МГИМО, 2018 - 221 с. - ISBN 978-5-9228-1908-4. - URL:

<https://e.lanbook.com/book/294869> (дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст: электронный.

6. Экономический английский: теория и практика перевода и реферирования экономических текстов : учебник. В 2 ч. Ч.1 / Л. С. Пичкова, Ю. Л.

Бочкова, М. В. Гринева, Л. В. Пантюхина. - Москва : МГИМО, 2018 - 381 с. - ISBN 978-5-9228-1830-8. - URL: <https://e.lanbook.com/book/294866>

(дата обращения: 06.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст: электронный.

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем

7.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая профессиональные базы данных

•Министерство иностранных дел : официальный сайт. - Москва. - URL : <https://mid.ru/> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.

•Правительство Российской Федерации : официальный сайт. - Москва. - Обновляется в течение суток. - URL: <http://government.ru> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.

Parliament, Congress:

•The European Parliament : официальный сайт. - URL: <https://www.europarl.europa.eu/portal/en> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.

•UK Parliament : официальный сайт. - URL : <https://www.parliament.uk/> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.

•The House of Representatives (US): официальный сайт. - URL:<http://www.house.gov/> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.

Newspapers and magazines:

- The New York Times : [сайт]. - URL : www.nytimes.com (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- The Guardian : [сайт]. – URL : <http://www.guardian.co.uk> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- The Times : [сайт]. - URL : <http://www.timesonline.co.uk/section/0,,200,00.html> (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- Time magazine : [сайт]. - URL : www.time.com (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- The Daily Beast : [сайт]. - URL : www.thedailybeast.com (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- Foreign Affairs : [сайт]. - URL : www.foreignaffairs.com (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- The Financial Times : [сайт]. - URL : www.ft.com (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- The Economist : [сайт]. – URL : www.economist.com (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.
- Guardian Politics : [сайт]. – URL : politics.guardian.co.uk (дата обращения: 06.02.2025). - Текст : электронный.

7.2. Информационно-справочные системы

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам:

- Справочно-правовые системы «Консультант плюс» - www.consultant.ru.
- Архивный банк данных Института социологии Российской академии наук - <https://www.isras.ru/Databank.html>.
- База открытых данных Минтруда России - <https://rosmintrud.ru/opendata>.
- База данных Минэкономразвития РФ «Информационные системы Министерства в сети Интернет» - <http://economy.gov.ru/minec/about/systems/infosystems/>.

- База данных «Библиотека управления» - Корпоративный менеджмент - <https://www.cfin.ru/rubricator.shtml>.
- База данных «Информирование граждан и работодателей о положении на рынке труда» Минтруда РФ - <https://rosmintrud.ru/ministry/programms/inform>.
- База данных для IT-специалистов (крупнейший в Европе ресурс) - <https://habr.com/>.
- База программных средств налогового учета - <https://www.nalog.ru/>.
- База данных агентства по рыночным исследованиям и консалтингу - www.market-agency.ru.
- База данных Всемирного банка - Открытые данные - <https://data.worldbank.org/>.
- Базы данных Международного валютного фонда - <http://www.imf.org/external/russian/index.htm>.
- База данных ResearchPapersinEconomics (самая большая в мире коллекция электронных научных публикаций по экономике включает библиографические описания публикаций, статей, книг и других информационных ресурсов) - <https://edirc.repec.org/data/derasru.html>.
- База данных исследований Центра стратегических разработок - <https://www.csr.ru/issledovaniya/>.
- База данных «Библиотека управления» - Корпоративный менеджмент - <https://www.cfin.ru/rubricator.shtml>.
- База открытых данных Росфинмониторинга - <http://www.fedsfm.ru/opendata>.
- База данных «Финансовые рынки» ЦБ РФ - <https://www.cbr.ru/finmarket/>.
- База данных Института философии РАН: Философские ресурсы: Текстовые ресурсы - <https://iphras.ru/page52248384.htm>.
- База данных Oxford Journals Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области - https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences.
- База данных Аналитического центра Юрия Левады (Левада-центр) - <http://www.levada.ru/>.
- База данных Всероссийского центра изучения общественного мнения (ВЦИОМ) - <https://wciom.ru/database/>.
- Базы данных Фонда "Общественное мнение" (ФОМ) - <http://fom.ru/>.
- База данных исследований Центра стратегических разработок <https://www.isras.ru/>.
- База данных НП «Международное Исследовательское Агентство «Евразийский Монитор» - <http://eurasiamonitor.org/issliedovaniia>.

- Единый архив экономических и социологических данных - http://sophist.hse.ru/data_access.shtml.
- Информационные системы и базы данных федерального портала ИСТОРИЯ.РФ - <https://histrf.ru/>.
- Информационная система Everyday English in Conversation - <http://www.focusenglish.com>.
- Лингвострановедческий словарь Россия – Портал «Образование на русском» - <https://pushkininstitute.ru/> (рекомендуется для иностранных студентов).
- Мультидисциплинарная платформа ScienceDirect обеспечивает всесторонний охват литературы из всех областей науки - <https://www.sciencedirect.com/>.
- Научная электронная библиотека - www.elibrary.ru.
- Образовательный ресурс «Российская цивилизация в пространстве, времени и мировом контексте» - <http://рос-мир.рф/>.
- Официальный сайт Государственной Думы Российской Федерации <http://duma.gov.ru/>.
- Официальный сайт Правительства РФ - <http://government.ru/>.
- Официальный сайт Конституционного Суда Российской Федерации - <http://www.ksrf.ru>.
- Официальный сайт Верховного Суда Российской Федерации - <https://www.vsrp.ru/>.
- Программно-аппаратный комплекс «Профессиональные стандарты» - <https://profstandart.rosmintrud.ru/>.
- Реферативная и справочная база данных рецензируемой литературы Scopus - <https://www.scopus.com>.
- Сайт Института Ближнего Востока - <http://www.iimes.su/>.
- Сайт Министерства науки и высшего образования РФ - перечень онлайн-курсов - https://minobrnauki.gov.ru/common/upload/library/2020/03/Spisok_onlayn-kursov_20200315-02.pdf.
- Специализированный ресурс для менеджеров по персоналу и руководителей - <http://www.hr-life.ru/>.
- Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ - <http://gramota.ru/>.
- Федеральный образовательный портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://window.edu.ru/catalog/>.
- Федеральный образовательный портал «Экономика Социология Менеджмент» <http://ecsocman.hse.ru>.
- Федеральный правовой портал «Юридическая Россия» - <http://www.law.edu.ru>.
- On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - <https://dictionary.cambridge.org/ru/>.

7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Office - 2016 PRO (Полный комплект программ: Access, Excel, PowerPoint, Word и т.д);
- Программное обеспечение электронного ресурса сайта Дипломатической Академии МИД России, включая ЭБС; 1С: Университет ПРОФ (в т.ч., личный кабинет обучающихся и профессорско-преподавательского состава);
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» версия 3.3 (отечественное ПО);
- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web.;>
- ЭБС «Лань» - [https://e.lanbook.com/;](https://e.lanbook.com/)
- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - [http://dlib.eastview.com.;](http://dlib.eastview.com.)
- ЭБС «Университетская библиотека - online» - <http://biblioclub.ru.;>
- ЭБС «Юрайт» - <http://www.urait.ru.;>
- ЭБС «Book.ru» - [https://www.book.ru/;](https://www.book.ru.;)
- ЭБС «Znaniy.com» - [http://znaniy.com/;](http://znaniy.com/)
- ЭБС «IPR SMART» - [http://www.iprbookshop.ru/;](http://www.iprbookshop.ru/)
- 7-Zip (свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных) (отечественное ПО);
- AIMP Бесплатный аудио проигрыватель (лицензия бесплатного программного обеспечения) (отечественное ПО);
- Foxit Reader (Бесплатное прикладное программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (лицензия бесплатного программного обеспечения);
- Система видеоконференц связи BigBlueButton (<https://bbb.dipacademy.ru>) (свободно распространяемое программное обеспечение).
- Система видеоконференц связи «Контур.Талк» (отечественное ПО).
- Система видеоконференц связи МТС.Линк (отечественное ПО).

8. Описание материально–технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности» обеспечена: учебными аудиториями для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и

промежуточной аттестации, оборудованной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Учебные аудитории соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам, укомплектованы учебной мебелью.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, обеспечивающей доступ к сети Интернет и электронной информационно-образовательной среде Академии.

Обновление рабочей программы дисциплины (модуля)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Рабочая программа дисциплины (модуля):
обновлена, рассмотрена и одобрена на 2025/2026 учебный год на заседании
кафедры английского языка от 13 февраля 2025г., протокол № 7

Приложение к РПД

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел
Российской Федерации»**

**ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по
дисциплине (модулю)**

Иностранный язык профессиональной деятельности

Направление подготовки 38.04.01 Экономика

Направленность (профиль) подготовки Энергетическая дипломатия и
экономика ТЭК

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: Магистр

Москва

Оценочные материалы разрабатываются с учетом следующих принципов:

- актуальность (соответствие действующим нормативным правовым актам, отраслевым регламентам, ГОСТ (ам) и т.д.);
- адекватность (ориентированность на цели и задачи ОПОП, дисциплины (модуля), практик, НИР, их содержание);
- валидность (возможность использования для «измерения» сформированности компетенций с целью получения объективных результатов);
- точность и однозначность формулировок (недопущение двусмысленного толкования содержания задания);
- достаточность (обеспечение наличия многовариантности заданий);
- наличие разнообразия методов и форм.

1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств (ФОС) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Цель фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) (далее ФОС) - установление соответствия уровня сформированности компетенций обучающегося, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки и ОПОП ВО.

Задачи ФОС:

- контроль и управление достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора компетенций выпускников;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных;
- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков, определенных в ФГОС ВО и ОПОП ВО;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Академии

Рабочей программой дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» предусмотрено формирование следующих компетенций: УК-4.1, УК-4.2; УК-5.1, УК-5.2.

2. Показатели и критерии оценивания контролируемой компетенции на различных этапах формирования, описание шкал оценивания

Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и формулировка индикатора достижения формируемой компетенции	Результаты обучения	Наименование контролируемых разделов и тем дисциплины (модуля)	Наименование оценочного средства	
				Контрольная точка текущего контроля	Промежуточная аттестация
<i>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	УК-4.1. Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия	Раздел 1 – 17 Тем Раздел 2 – 3 Темы Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий	Контрольная работа по иностранному языку <i>(2- в семестр для дисциплин по иностранным языкам с Ведомостью)</i>	Билеты к зачету в устной форме - - 1 семестр Билеты к экзамену в письменной форме и экзамену в устной форме – 2 и 3 семестры
		Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде			
	УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного	Владеет нормами и моделями речевого поведения применительно к конкретной ситуации академического и профессионального взаимодействия			

	формата, включая международные	Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно отстаивать свои позиции и идеи			
<i>УК-5Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</i>	УК-5.1. Имеет представление о сущности и принципах анализа разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе, принципы, соотношения общемировых и национальных культурных процессов			
		Умеет адекватно оценивать межкультурные диалоги в современном обществе			
	УК-5.2. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает основные предпосылки возникновения коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров (барьеры непонимания, культурные барьеры, личностные барьеры, организационные барьеры и др.) имеющие место при решении профессиональных задач			
		Умеет воспринимать и анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных решений с целью преодоления коммуникативных (образовательных, этнических, конфессиональных) барьеров в процессе межкультурного взаимодействия			

3. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности (индикаторов достижения компетенций), характеризующих результаты обучения в процессе освоения дисциплины (модуля) и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

1 семестр

Темы письменных работ по темам 1, 2, 5, 6

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет каждую из четырех письменных работ, по мере освоения материала.

Тема 1. Макроэкономика. Экономические циклы и основные экономические показатели. Государство и экономика. Налогово-бюджетная политика.

Тема 2. Денежно-кредитная политика. Функции и роль центробанков в финансовом регулировании. Финансовые инструменты и финансовые рынки. Финансовые кризисы.

Тема 3. Международные экономические отношения. Глобализация мировой экономики. Важнейшие международные саммиты, Давос – форум, СОР, Парижское соглашение 2015, Киотский протокол.

Тема 4. Экономика США. Экономика Китая. Экономика Германии. Торговая война, электро автомобили, санкции. Отмена России, экономические санкции, цены на энергоносители.

Тема 5. ЕС: экономический и монетарный союз. Экономика ЕАЭС.

Тема 6. Изменение климата и его влияние на экономику государств мира, охрана окружающей среды. Альтернативные формы энергии, зеленая экономика. ИИ.

2 семестр

Тема 7. Торговые войны (США, Китай, Австралия). Деглобализация. Дезинтеграционные процессы в экономике (Брексит).

Тема 8. Роль государства в экономике. Суверенный долг. Вынужденный дефолт.

Тема 9. История происхождения энергетической безопасности и дипломатии.

Тема 10. Энергетическая безопасность в контексте энергетической политики. Страны импортеры, страны экспортеры. Параллельный импорт.

Тема 11. Нефтедобыча и страны – члены ОПЕК: политика компании, влияние на мировые рынки.

Тема 12. Партнерство в мировом масштабе: TPP, TTIP и другие организации

Тема 13. Сверхприбыли в энергетическом секторе. Зеленая экономика.

Тема 14. Повышение ключевой процентной ставки в странах ЕС, США и др. Беспрецедентный рост инфляции во всем мире. Масштаб концепции энергетической безопасности.

3 семестр

Тема 15. Цифровая валюта. Корпорации и цифровая экономика. Основные рычаги энергетической безопасности.

Тема 16. Торговля энергоресурсам и ценообразование.

Тема 17. Применимость рыночного ценообразования к природному газу, продаваемому на международном рынке

- Государственное регулирование экономики в условиях экономических кризисов. – **максимум 5 баллов**
- Международные финансовые институты: Международный валютный фонд, Всемирный банк. – **максимум 5 баллов**
- Международные экономические организации, история возникновения, макроэкономическая политика: ЕС и ЕАЭС. – **максимум 5 баллов**
- Законодательство государств в области охраны окружающей среды. – **максимум 5 баллов**

Критерии оценивания письменных работ

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (доб). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения

	языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
1 балл	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Темы докладов к теме 3. «Важнейшие международные саммиты»

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

- Международный саммит G7.
- Международный саммит G20.
- Международный саммит БРИКС.
- Международный саммит ШОС.

максимум 5 баллов

Критерии оценивания докладов:

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Доклад слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные

	знания лексики; количество грамматических ошибок 15 – 20. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Доклад не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Темы презентаций к теме 4 «Крупнейшие зарубежные экономики Европы и мира»

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

- Экономика США
- Экономика Китая
- Экономика Великобритании
- Экономика Германии
- Экономика Японии

максимум 5 баллов

Критерии оценивания презентации

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый

	материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что

	значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
--	--

2 семестр

Темы письменных работ по темам 9, 13, 14

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет каждую из трех письменных работ, по мере освоения материала.

- История происхождения энергетической безопасности и дипломатии. – **максимум 3 балла**
- Реализация зеленой экономики в различных странах мира. – **максимум 3 балла**
- Политика Центральных банков в условиях роста инфляции. – **максимум 3 балла**

Критерии оценивания письменных работ

3-х балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
3 балла	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (доб). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
2 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10).

	Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
1,5 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
1 балл	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
0,5 балла	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Темы докладов к темам 7, 8, 11

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

Темы докладов к теме 7 «Состояние торговых отношений между ведущими экономиками мира»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

Состояние торговых отношений между США и Китаем (между США и Великобританией, между США и Францией, между Китаем и Австралией)

максимум 3 балла

Темы докладов к теме 8. «Увеличение государственного долга в крупнейших экономиках мира»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

Увеличение государственного долга в (страна на выбор)

максимум 3 балла

Темы докладов к теме 11 «Зависимость экономик стран мира от нефтедобычи»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

Зависимость экономик стран мира от нефтедобычи (страна на выбор)

максимум 3 балла

Критерии оценивания докладов:

3-х балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
3 балла	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
2 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки

	работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
1,5 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
1 балл	Доклад слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики; количество грамматических ошибок 15 – 20. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
0,5 балла	Доклад не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Темы презентаций к темам 10, 12

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

Темы презентаций к теме 10 «Энергетическая безопасность в контексте энергетической политики. Страны импортеры, страны экспортеры. Параллельный импорт.»

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

Увеличение государственного долга в (страна на выбор)

максимум 6 баллов

Темы презентаций к теме 12 «Крупнейшие объединения стран и влияние партнерств на государства-члены»

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

Крупнейшие объединения стран и влияние партнерств на государства-члены (объединение на выбор: Trans-Pacific Partnership, Transatlantic Trade and Investment Partnership, NAFTA, ASEAN, MERCOSUR)

максимум 6 баллов

Критерии оценивания презентации

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6-5 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи

	иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

3 семестр

Тема письменной работы по теме 16

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»
Кафедра английского языка
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет одну письменную работу, по мере освоения материала.

- Торговля энергоресурсам и ценообразование - **максимум 5 баллов**

Критерии оценивания письменных работ

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (доб). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок

	– более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
1 балл	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Темы докладов к темам 15, 17

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

Темы докладов к теме 15 «Цифровая экономика»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

- Какие существуют цифровые валюты, чем они обеспечиваются, в чем заключаются риски цифровых валют.
- Каковы сущность, задачи и цели цифровой экономики.
- Влияние цифровой экономики на жизнь людей.

максимум 5 баллов

Темы докладов к теме 17 «Применимость рыночного ценообразования к природному газу, продаваемому на международном рынке»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

- Применимость рыночного ценообразования к природному газу.
- Какие факторы влияют на рыночного ценообразования природного газа, нефти.
- Какие факторы влияют на международный рынок при установлении цен на энергоносители.

максимум 5 баллов

Критерии оценивания докладов:

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Доклад слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики; количество грамматических ошибок 15 – 20. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

1 балл	Доклад не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
---------------	--

Темы письменных работы по темам 1, 2, 3 Раздела 2

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет каждую из трех письменных работы, по мере освоения материала.

- Реферирование статьи. - максимум 5 баллов
- Составление плана презентации дипломной работы. - максимум 5 баллов
- Составление плана критического анализа статьи. - максимум 5 баллов

Критерии оценивания письменных работ

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (доб). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10).

	Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
1 балл	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Образец письменной работы по теме 1 раздела 1 «Государственное регулирование экономики в условиях экономических кризисов»

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

Задание 1. Прочитайте статью. Выполните письменный перевод абзацев №. 1-3

Задание 2. Составьте 10 косвенных вопросов к статье.

Задание 3. Перефразируйте предложения в выделенном абзаце.

An unruly OPEC is causing problems for Russia and Saudi Arabia

The cartel is failing to drive up oil prices

Nov 29th 2023, the Economist

The meeting in November of the Organisation of the Petroleum Exporting Countries and its partners (opec+) was meant to be a staid affair. Instead, the summit was first pushed back from the 26th and then moved online, revealing a fracas between the cartel's big producers and its minnows. After acquiescing to lower output quotas at their previous meeting in June, opec+'s west African members were unhappy to learn that Russia and Saudi Arabia, the bloc's de facto leaders, wanted to further curtail output. One oil minister, Diamantino Azevedo of Angola, planned to boycott the in-person meeting altogether.

As The Economist went to press, opec+ was at last due to meet online. Members were reported to be preparing modest additional cuts into 2024. This would represent the extension of a strategy in place since last October, under which they try to resist downward pressure on prices by restricting supply. Saudi Arabia and Russia are leading the way, with cuts of 1m barrels a day (b/d) and 300,000 b/d respectively; the rest of opec+ is together contributing another 3.7m b/d in cuts. Yet the price of the Brent crude benchmark is down by around 15% since the strategy was introduced—it currently sits at \$83 a barrel—and has fallen for the past five weeks.

The back-and-forth over November's pow-wow exposes the difficulties that opec+ faces. Recent oil-price drops reflect both expectations of slowing global demand, influenced by concerns over China's economy, and the fact that geopolitical risk has fallen: few now expect the war in Gaza to turn into a broader regional conflict. At the same time, other producers, including America, Brazil and Guyana, have increased output, making up for opec+'s cuts.

Yet the price falls also reflect the fact that opec+ is struggling to hold the line. The cartel welcomed an additional ten countries when it gained the plus sign in 2016, and plans to recruit still more. A larger organisation has no choice but to straddle divergent interests, as is now clear. The Angolan minister who planned to boycott the in-person get-together also walked out of another meeting in June alongside his counterpart from Gabon. The two ministers were apparently protesting against quota reductions. Along with others, they worry that output cuts will hurt investment in exploration. At least Angola does not exceed its targets. Not all countries are so well-behaved. Iraq, for example, is producing 180,000 b/d more than its limit. Iran and Venezuela are not subject to the group's production caps because of sanctions. Mexico refuses to accept quotas. Despite being members of opec+, all have been selling more oil of late, eagerly hoovering up the market share forfeited by Russia and Saudi Arabia.

The last time the group faced a similar state of affairs—decelerating demand, new entrants and co-ordination problems—in 2014, officials chose a different strategy, as Alberto Behar of the imf and Robert Ritz of Cambridge University have written. Back then members increased supply in an attempt to drive down the oil price. The aim, as announced at opec's meeting in November nine years ago, was to grab market share (and in so doing drive out American competitors). This had the advantage of stimulating demand and not requiring discipline among opec's members: they were able to produce oil to their hearts' content.

Such an approach is no longer feasible. opec's market-share strategy last time round helped discipline America's oil producers, pushing them to become more efficient and therefore more resistant to future squeezes. JPMorgan Chase, a bank, reckons that the cost of getting oil out of the American ground has declined by more than one-third since 2014. The country's oilmen have found methods to fracture rocks that produce more fissures, easing the extraction of oil, and now drill deeper wells that have longer lifespans.

Saudi Arabia would very much like opec+'s current strategy to succeed. Its free-spending government has pushed up the price at which the country's budget balances to \$85 a barrel, according to the imf—

and that number is higher when outlays from its sovereign wealth fund are included. Russia, meanwhile, needs oil revenues to fund its war in Ukraine. Delaying the meeting to November 30th did not help either country. Both will now be hoping for a change in their luck.

максимум 5 баллов

Критерии оценивания письменных работ:

<i>5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	Пояснение к оценке
5 баллов	Правильно выполнено 90 - 100% заданий
4 балла	Правильно выполнено 70 - 90% заданий
3 балла	Правильно выполнено 50 - 70% заданий
2 балла	Правильно выполнено 50% заданий
1 балл	Правильно выполнено менее 50 % заданий

Образец письменной работы по теме 14 раздела 1 «Масштаб концепции энергетической безопасности»

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

Прочитайте статью. Выполните ее письменное реферирование.

Why Europe is scared of quantitative tightening

It risks worsening the continent's divides Nov 24th 2022, the Economist

Central banks are finally getting into the swing of quantitative tightening (qt). The Bank of Canada has shed a fifth of its balance-sheet this year. The Bank of England held its first gilt auction on November 1st. The Fed's balance-sheet shrank by \$85bn in October, twice the size of the reduction three months earlier. But in Europe, where officials have flirted with qt for months, the European Central Bank (ecb) is yet to let go of a single bond.

The continent's central bankers have sent mixed messages about when qt will arrive.

qt is a nerve-racking experience for all central bankers. When buying bonds during quantitative easing (qe), policymakers were unsure about the impact of their growing balance-sheets. In reverse, the

uncertainty is greater, particularly given the fragility of financial markets and the global economy. Experiments with qt have gone wrong in the past, as in 2019 when the Fed roiled the Treasury market.

And qt is particularly difficult for the ecb. Most central banks have bought just one government's debt. The ecb has 19 bond markets to worry about. One effect of qe is that it reduces the spread between the low borrowing costs of Germany and those of indebted economies like Italy. When inflation was low the ecb could pass this off as a side-effect of its stimulus. Now it is raising rates it must find other arguments in favour of containing spreads.

In parts of Europe's financial system, qt looks increasingly urgent. The continent's financial firms borrow and lend €11.5trn every year in its "repo" markets, in which the firms post bonds as collateral in return for short-term funding. The market is so big in part because policymakers encouraged its growth in the early days of the euro zone, hoping that German and Greek bonds would change hands on the same terms. This dream of a uniform repo market died during Europe's debt crisis a decade ago, when companies thought Irish and Portuguese bonds were so risky that they stopped swapping them altogether, ultimately widening spreads. But it has left legions of lightly regulated traders ravenous for German bunds.

Since 2015 the ecb has scooped up bonds, starving these traders of collateral. Recent rate rises have worsened the shortage. Higher rates push down bond prices. Because it is the value of bonds which matters when posting collateral, a given transaction now requires more bonds. The higher rates go, the worse the problem.

German bonds have become so scarce that traders betting on yields have bid up their price. In September yields on some short-term bonds, half of which are on the ecb's balance-sheet, fell 1.1 percentage points below interbank interest rates, to their lowest since the euro-zone crisis. Though high rates in Italy might mess with monetary policy, cheap borrowing in Germany could undermine the inflation fight. The ecb's policymakers are thus caught in something of a bind. Rapid qt would release short-term German bunds from its balance-sheet, ease Europe's shortage of collateral and placate inflation hawks. But it would also threaten to widen spreads on long-term debt that—in a nightmare scenario like the euro-zone crisis—could be pushed still wider by traders turned off by risky peripheral collateral. Delaying qt protects the periphery. It does so at the cost of raising the financial stakes.

максимум 3 балла

Критерии оценивания письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на английском языке

Типы ошибок:

- **Искажение** – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- **Неточность** – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- **Стилистическая ошибка** – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)

- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

3-х балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
3 балла	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
2 балла	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
1,5 балла	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано наличие связности изложения текста.
0,5 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано понимание текста.

Образец письменной работы по теме 3 раздела 2 «Составление плана критического анализа статьи»

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

Прочитайте статью. Разделите статью на логические части и составьте письменный план критического анализа статьи.

French, German ministers to tell U.S. not to poach EU investments

PARIS, Feb 4, 2023 (Reuters)

France and Germany's economy ministers will tell senior U.S. officials not to try to actively poach green investments from Europe when they visit Washington next week to raise concerns about U.S. green tech subsidies, two French officials said.

France's Bruno Le Maire and Germany's Robert Habeck are due to press concerns in Washington about tax credits under the United States' Inflation Reduction Act that subsidises products from electric cars to solar panels as long as they meet requirements on being locally produced.

The two are due to meet White House officials on Tuesday in addition to Treasury Secretary Janet Yellen, Trade Representative Katherine Tai and Commerce Secretary Gina Raimondo, the officials from France's economy ministry said.

EU governments are worried the tax credits not only put European producers at an unfair disadvantage but could be actively used to lure investment away from Europe to the United States. "One of the ministers' messages will be to not approach European companies about moving plants to the U.S. There will be enough room for everyone to invest both in Europe and the U.S.," one official said. The second official said the aim was to avoid "aggressive pitches" to EU firms to invest in the United States.

The first official said there was little scope for new concessions from Washington for better treatment of EU companies after the European Commission already secured a partial win on electric vehicles built outside North America qualifying for tax credits if leased by consumers. Nonetheless, the ministers are hoping to convince U.S. officials to allow more leniency over local production requirements for critical materials used in electric vehicle batteries, the first official said. They will also seek a U.S. commitment to be transparent about subsidies companies receive under the Inflation Reduction Act, both officials said.

That is key because it could determine how much state support European companies can receive under a European Commission proposal to allow third-country subsidies to be matched in Europe. Biden denies benefits are holding back job-seekers can't refuse that job and just keep getting unemployment benefits," the president said. Under the \$1.9tn (£1.35tn) coronavirus rescue package that Mr Biden signed into law in March, certain workers can get a \$300 weekly supplemental unemployment benefit. The increased benefits are due to last until September. But some Republican governors have scrapped the added benefits, directing the dollars elsewhere.

максимум 5 баллов

**Критерии оценивания составления письменного плана критического
анализа статьи**

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи

	определены правильно, употреблено максимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6).
4 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено достаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует хорошее знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет от 6 до 10.
3 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не всегда структурирован и логически правильно выстроен. Употреблено недостаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует недостаточное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – 10-15.
2 балла	Содержание статьи понято неверно, присутствуют многочисленные фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Употреблено минимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует плохое знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 15.
1 балл	Содержание статьи понято неверно, присутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Не употребляются вводные слова. Обучающийся не знает изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 20.

3.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля

Текущий контроль по дисциплине проводится 2 раза за период освоения дисциплин кафедр иностранных языков. В качестве оценочного средства для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине используется: контрольная работа.

1 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Текущий контроль №1

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

Задание 1. Make a collocation

Start by reading through the sentences below. Then take one word from the box on the left and combine this with one from the box on the right to make a collocation. Then try to match your combinations with the spaces in the sentences below:

wind ● fixed ● alternative ● hefty ● unduly ● ongoing ● energy ● global ● remain ● banned

challenges ● glut ● costs ● exports ● share ● turbines ● sources ● competitive ● markets ● reliant
--

- When the Arab members of OPEC _____ to America, oil prices surged immediately.
- Oil producers are already spending a _____ of their capital budgets on low-carbon technologies including renewables, hydrogen and carbon capture that could provide a hedge against an oil collapse.
- The wind power sector faces _____, including project delays, equipment issues and inflation.
- Now oil demand, not supply, will be the primary influence on _____.
- Governments in many oil-producing countries are often _____ on commodity revenues.
- The Danish energy giant Orsted said it would aim to slash _____ by cutting up to 800 jobs globally.
- Solar farms produce little power by comparison to _____.
- Nickel prices have collapsed amid a _____ of the metal, caused by Indonesia pumping up production at its cheaper mines.
- Governments everywhere are designing policies to boost _____ of energy, as they seek to fight climate change.
- The company said the restructuring is necessary for Kumba Iron Ore to _____.

Задание 2. Complete the word combination and translate it into Russian.

- a troubled _____
- to curtail _____
- a dam _____
- creaking _____
- rolling power _____
- liquefied natural _____
- persistent rail _____
- to hamper _____
- carbon _____
- stranded _____

Задание 3. Fill in the correct preposition where necessary.

- Campaigners have staged a protest _____ plans _____ a huge solar farm in Lincolnshire. They are concerned _____ its impact _____ wildlife and the environment.
- Rising prices _____ components and regulatory delays led _____ writedowns and losses across the industry. That's despite robust demand _____ renewable technology.
- A sharp decline _____ metal prices slashed annual profit _____ 71%.
- Aramco is committed _____ pumping oil and is ramping _____ capital spending to expand oil-production capacity _____ 12m _____ 13m barrels per day (b/d).
- A surge _____ oil production _____ the Americas, soft demand _____ China and cuts _____ output from the OPEC cartel are new market realities.
- The new standards require carmakers to raise caps _____ the amount of exhaust-pipe pollution their vehicles emit.

Задание 4. Translate into English, using your active vocabulary.

- Siemens Energy — крупнейший в мире производитель морских ветряных турбин.

•Геополитическая нестабильность и медленная выдача разрешений вызовут неопределенность в секторе ветроэнергетики в этом году.

•Горнодобывающий сектор планирует сокращение рабочих мест из-за проблем с инфраструктурой и снижения цен на сырьевые товары.

Задание 5. Translate the article into Russian.

Green energy tycoon to launch UK's first electric airline

The green energy tycoon Dale Vince is planning to launch Britain's first electric airline in a move designed to prove polluting industries can decarbonise.

Ecojet, styled as a “flag carrier for green Britain”, will launch early next year with a 19-seater plane travelling on a route between Edinburgh and Southampton.

The planes will run initially on kerosene-based fuel for the first year, before being retrofitted with engines that convert green hydrogen into electricity.

Vince founded the UK’s first green energy company, Ecotricity, in 1995 and has spent his career launching low-carbon and ethically minded ventures across energy, transport, food and football.

Vince told the Guardian: “We want to prove that one of the last frontiers [of decarbonisation] can be broken and that it’s not insolvable.

“A lot of people seem to think that people who are eco-conscious want everyone to live a life of self-denial in a cave. Green living is not about giving things up – everything we like to have in this life can be done in a net zero life.”

The airline will launch with several green-striped 19-seater planes capable of travelling for 300 miles. Vince hopes to expand the number of routes out to cover all of Britain’s big cities.

The aviation industry is examining various options to decarbonise, including electric flight and the use of sustainable aviation fuel, a biofuel that can be made from agricultural products.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки –до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические

	навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях –СМЫСЛ.ИСК.

•Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

•Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»
Кафедра английского языка**

Текущий контроль №2
по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»
Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

Задание 1. Translate the following article into Russian.

Bitcoin's price is surging. What happens next?

Washington, DC

The cryptocurrency is up by 63% this year

For a brief moment, everyone who owned bitcoin had made money from it. On March 5th the crypto token rose to an all-time high of just above \$69,000 — a level sure to delight the meme-loving crypto-crowd — before slipping back a little. The record capped a remarkable comeback from the dark days of November 2022, when interest-rate rises were crushing risk appetite and ftx, a crypto exchange, had just gone bust. At the time, buying bitcoin on such exchanges seemed like little more than a fun and novel way to get robbed.

Bitcoin is hardly rallying in isolation: everything is going up. Stock markets all over the world are near record highs. So are gold prices. Even bond prices are climbing after a miserable two-year stretch. The catalyst is a combination of artificial-intelligence hype, joy at the state of the global economy and expectations of looser monetary policy to come.

Still, bitcoin is doing better than most assets. On January 10th the Securities and Exchange Commission, an American regulator, approved applications by ten investment firms, including BlackRock and Fidelity, to create bitcoin exchange-traded funds (etfs). These make it easier for everyday investors to buy the cryptocurrency.

Задание 2. Write a summary of the following article.

At long last, Europe's economy is starting to grow

May 25th 2024 - The Economist

Now for the hard part

There is only one problem with chatter about Europe's "soft landing": its economy never truly flew. Whereas America's growth has consistently amazed, Europe's has been miserable. Exclude Ireland, where statistics are distorted by multinational firms minimising tax, and the EU's GDP has risen by about 3% since 2019, compared with a 9% increase in America.

Yet Europe's outlook is undoubtedly improving. Data published on May 15th show that the euro zone grew by 0.3% in the first quarter of this year against the previous quarter. This was the first significant growth in six consecutive quarters and enough for the currency bloc to emerge from a recession. The same day the European Commission upgraded its forecasts for eu growth.

Inflation has been brought to heel, too. Figures published on May 17th show that the annual rate of price growth in the euro zone remained steady at 2.4% in April, only a smidgen above the European Central Bank's (ecb) 2% target. Core inflation, which excludes volatile food and energy prices, fell from 2.9% to 2.7%, meaning that disinflation is being driven by more than just the collapse of gas prices, which have fallen to around a quarter of the level they reached in 2022. Encouragingly, this

has been achieved without extra joblessness. The eu's unemployment rate was 6.1% in the first quarter of this year, just above its lowest since the turn of the millennium.

Europe's south—traditionally its laggard—has grown faster than the north, with Italy outpacing both France and Germany. In part, this is because of the eu's recovery fund, which was launched during the covid-19 pandemic but is still pumping out funds. Southern Europe also “does better when inflation is a bit higher”, notes Claus Vistesen of Pantheon Macroeconomics, a consultancy, since rising prices make debts more bearable. Meanwhile, northern Europe suffered more from higher gas prices after Russia invaded Ukraine.

With inflation less of a problem, monetary policy can now support Europe's recovery. A handful of the continent's central banks have already cut interest rates. Hungary, which started raising them earlier than most countries, has now lowered them eight times. In the Czech Republic rates have fallen to 5.25% from 7% in December. Markets expect the ecb to lower its policy rate three times this year, starting on June 5th. By contrast, they expect America's Federal Reserve to cut just once.

A real economic take-off would require higher productivity and genuine investment. Much of the recovery has so far come from domestic demand: Europeans are in employment and lower energy prices have increased their spending power. At the same time, however, productivity, as measured by gdp per worker, has fallen since 2022. Unless workers become more efficient, Europe will in all likelihood fall still further behind America. Indeed, the imf forecasts that European gdp per person will drop from 68% of America's in 2019 to 66% by 2029. The continent has emerged from the gloom of the past few years. Now for the hard part.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки –до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество

	грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях – СМЫСЛ.ИСК.

•Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

•Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

Критерии оценивания письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

2 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Текущий контроль №1

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

Задание 1. Complete the sentences below with the correct form of the words in the box.

anticipate	eliminate	encounter	estimate	identify	prioritise
spread	weigh up				

- We're _____ a downturn next year, so we're being cautious this year.
- We've _____ the pros and cons and decided that the risk is too great.
- Can you _____ the items in the budget? What's the most important expense? What's the least important?
- Palmer has _____ a way to reduce risk that nobody else thought of.
- We've reduced risk by _____ our lending across more markets.
- We _____ the cost of opening a new office to be more than a million pounds. We think it's too risky.
- The risk of not hiring a local manager is that we'll _____ problems with the local staff as a result.
- We can't completely _____ risk, but we can reduce it.

Задание 2. Circle the best word to complete each sentence.

- We've done *exceptionally* / *moderately* well this year. For the past five years, we've sold about 200,000 units a year, but we've already shifted 450,000 this year!
- The employee happiness scores were 3/10 two years ago, 4/10 last year, and 5/10 this year, so our workers are becoming *entirely* / *increasingly* happy.
- The flight delays and cancellations *totally* / *slightly* ruined our conference. We were supposed to have 1,200 delegates, but only about 150 were able to attend.
- Entering the German market looks *a bit* / *extremely* risky, but I don't think we'll encounter any major problems. Let's do it.
- He's been working successfully in top management for more than 20 years, so he's *fairly* / *fully* qualified to run the company.
- We've sold 50,000 a year for the past five years, so I think increasing your sales target to 350,000 next year is *highly* / *reasonably* ambitious.

Задание 3. Complete the word combination and translate it into Russian.

- energy _____
- fossil _____
- to extract _____
- oil-field _____
- coal _____
- to ensure stable energy _____
- coal-fired power _____
- to increase the number of LNG _____
- the International Energy _____
- an oil _____

Задание 4. Make a collocation

Start by reading through the sentences below. Then take one word from the box on the left and combine this with one from the box on the right to make a collocation. Then try to match your combinations with the spaces in the sentences below:

defying ● dampen ● planned ● share ● retains ● rate ● spare ● upward ● tech ● shed	revision ● its crown ● IPO ● expectations ● staff ● stack ● demand ● price ● capacity ● cut
--	---

- The Federal Reserve ruled out a _____ in March as America's inflation rate is still on the rise.

- A big jump in Microsoft's revenues was boosted in large part by artificial intelligence, which the company is now applying across every layer of its _____.
- Tight financing conditions usually _____, and this is helping to push down underlying inflation.
- iRobot might need to _____, after sales fell by 25% last year.
- Some industry watchers said that Saudi Aramco's decision to cut oil output was a reaction to _____.
- Renault called off its _____ of Ampere, its EV division, because of current equity-market conditions.
- The IMF has made an _____ to Russian GDP, raising its forecast from 2.3% to 2.6%.
- Toyota still _____ as the world's biggest seller of vehicles in total, while BYD has become the world's biggest seller of electric vehicles.
- America's economy grew by 2.5% in 2023, _____ of a slowdown.
- Microsoft's _____ dipped, as investors fretted about the increasing costs of keeping up with AI developments.

Задание 5. Write a summary of the following article.

The energy transition could make India even more unequal

Jan 4th 2024, the Economist

India's energy transition is well under way. Generation capacity from renewable sources nearly doubled in the five years to last November, from 72 gigawatts (gw) to 133gw. The government of Narendra Modi has set a target of generating 500gw from renewable sources, or half the projected total capacity, by 2030.

But coal will remain an important part of the mix. According to a study by NITI Aayog, a government think-tank, demand for it will not peak until 2035-2040. That helps explain why India has given itself until 2070 to hit net-zero emissions. This should provide latitude to develop its economy—and also give the regions most reliant on fossil fuels time to adjust.

India's mineral riches are largely in its eastern and central states. These are among its poorest places. Without proper planning, dwindling coal revenues could throw their economies into disarray. Neither can they rely on much investment in renewables. In a cruel quirk of geography, six of the eight Indian states that receive the most sunshine and wind are in the prosperous south and west.

Consider Jharkhand. It is India's biggest coal-producing state, with 28% of proven reserves. It is also grindingly poor: 28% of its people are classified as living in extreme poverty, the second-highest rate of any state. Mining is a big chunk of its economy, accounting for 78% of non-tax revenues. Of its 24 districts, 18 produce coal or host coal-dependent industries.

Yet of India's 1050gw wind-and-solar potential, Jharkhand accounts for just 18gw, or 1.7%. By contrast, four states in south India and two in its west, along with Madhya Pradesh in the middle and the desert state of Rajasthan in the north-west, account for two-thirds.

India's energy economy is already shifting. Nearly 75% of the country's installed solar and wind generation capacity in 2020 was in the six southern and western states. Less than 5% was in ten northern, eastern and central states, excluding Madhya Pradesh. Though coal production and consumption are still growing, coal's share in the electricity-generation mix declined from 57% to

48% in the five years to last November. States such as Jharkhand face a prospect of having to buy energy from other states, even as their revenues from coal decrease. Their fiscal deficits are likely to balloon.

Jharkhand, the state that will be hardest-hit, is already thinking ahead. In late 2022 it set up a task-force to plan for what it calls a “just transition”. The task-force is charged with devising policies to help exploit whatever solar potential Jharkhand has, perhaps on disused coalfields, and to incentivise green industries such as hydrogen. It is also working to ensure its policies are implemented by the state’s bureaucracy. This is an example to other affected states.

Limiting the negative fallout of the energy transition will be important not just for such states, but also for regions that stand to benefit and for India overall. As part of its federal compact, richer states help fund poorer ones by paying more into central government coffers than they draw out. If Jharkhand and its peers grow poorer, southern and western states will find themselves footing a larger bill. So far, the central government ministries have shown little interest in thinking through, and mitigating, such economic consequences. That needs to change.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки –до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Текущий контроль №2

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

Задание 1. Translate the following article into Russian.

BBVA shares rise after Sabadell rejects takeover proposal

Shares in Spanish bank BBVA rose as much as 1.9% on Tuesday morning after Sabadell rejected what it described as an unsolicited takeover proposal from BBVA.

At 0805 GMT, shares in BBVA, Spain's second-biggest lender by market value, were up 1.5%, while those of number four lender Sabadell were down 1.7%.

On Monday, Sabadell said its board believed BBVA's proposal significantly undervalued its potential and growth prospects. BBVA said it regretted Sabadell board's decision, without giving any hint of its next move.

BBVA could now walk away, raise its offer, or launch a hostile takeover bid. A spokesperson declined to comment.

Spanish broker Alantra said it did not expect BBVA to improve its offer or go hostile.

"We rule out that BBVA will go hostile given that the management will destroy its track record of financial discipline and that around 50% of Sabadell shareholders are retail investors, which would largely follow the board's decision in any case," it said.

The broker also said it believed BBVA would not switch into a cash bid as it was proposing a friendly merger, and paying cash would be inconsistent with that.

RBC Capital, however, said BBVA would likely have some wiggle room on price, and "Sabadell has probably not fully closed the door to future negotiations, although the two parties currently seem a long way away from finding middle ground".

Last week, BBVA proposed offering one newly issued BBVA share for each 4.83 Sabadell share, a 30% premium to Sabadell's closing price on April 29 and valuing it at about 12 billion euros.

Since then, Sabadell's shares have risen about 8.8%, while BBVA's have fallen 9.7%, reducing the value of the proposal to around 11 billion euros.

Задание 2. Write a summary of the following article.

Why a stronger dollar is dangerous

April 23, 2024 – The Economist

It sets the stage for a nasty new Trump-China clash, among other things

The dollar is looking formidable. It has risen by 4% this year, measured against a trade-weighted basket of currencies; the fundamentals point to further appreciation. With a presidential election looming, and both Democrats and Republicans determined to promote American manufacturing, the world is on the verge of a new period of strong-dollar geopolitics.

This situation is made still more difficult by the fact that the currency's strength reflects weakness elsewhere. By the end of 2023, America's economy was 8% larger than at the end of 2019. Those of Britain, France, Germany and Japan each grew by less than 2% during the same period. The yen is at a 34-year low against the dollar. The euro has dropped to \$1.07 from \$1.10 at the start of the year.

A strong dollar tends to raise the price of American exports and lower the price of imports, widening the country's persistent trade deficit. Elsewhere, a mighty greenback is good for exporters that have costs denominated in other currencies. But high American interest rates and a strong dollar generate imported inflation, which is now exacerbated by relatively high oil prices. In addition, companies that have borrowed in dollars face steeper repayments. On April 18th the IMF warned about the impact of these developments on global financial stability.

Many countries have ample foreign-exchange reserves that they could sell to bolster their currencies: Japan has \$1.3trn, India \$643bn and South Korea \$419bn. Yet any relief would be temporary. Although sales slowed the strengthening of the dollar in 2022, when the Fed began raising interest rates, they did not stop it.

Another option is international co-ordination to halt the greenback's climb. The beginnings of this were on display in April, when the finance ministers of America, Japan and South Korea issued a joint statement expressing concern about the slump of the yen and won. This may be the precursor to more intervention, in the form of joint sales of foreign-exchange reserves, to prevent the two Asian currencies from weakening further.

Anyhow, yen and won weakness is driven by the gap in interest rates between America and other countries. South Korea's two-year government bonds offer a return of around 3.5%, and Japan's just 0.3%, while American Treasuries maturing at the same time offer 5%, making investors face a straightforward choice - to buttress the dollar.

Then there are countries with which America is less likely to co-operate. China saw \$39bn or so in foreign-exchange outflows in March as investors fled the country's languishing economy. The yuan has weakened steadily against the dollar since the beginning of the year, when the dollar has risen from 7.18 yuan to 7.25. Bank of America expects it to reach 7.45 by September. That would place the yuan at its weakest since 2007, providing a boost to China's latest export drive. Cheap Chinese electric vehicles may be about to become cheaper still.

Even protectionists in America may be willing to overlook allies' weak currencies, at least for a time. They are less likely to do so for China. This raises the risk of further tariffs and sanctions, and maybe even the return of China to America's list of currency manipulators. As long as America's economy outperforms, the dollar is likely to remain strong. And as long as American politicians see that as a cause for concern, trade tensions are sure to rise.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует

	достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях –СМЫСЛ.ИСК.

•Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

•Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

Критерии оценивания письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

3 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Текущий контроль №1

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

Задание 1. Translate the following article into Russian.

Japan loses crown as world's third-largest economy after it slips into recession

Fall in rank below Germany has been attributed to a weak yen and country's ageing, shrinking population

Japan has been eclipsed by Germany as the world's third-biggest economy and has slipped into recession, according to data released Thursday, as the country battles a weak yen and an ageing, shrinking population.

Japan's economy, now the world's fourth-biggest, grew 1.9% in 2023 in nominal terms – meaning it is not adjusted for inflation – but in dollar terms its gross domestic product (GDP) stood at \$4.2tn compared with \$4.5tn for Germany.

The shift, coming more than a decade after it ceded second place to China, has been attributed to the yen's sharp falls against the dollar over the past two years. A weaker yen eats into profits on exports when earnings are repatriated. The Japanese currency dropped by almost a fifth against the US dollar in 2022 and 2023, including a 7% fall last year.

Like Japan, Germany is resource poor, has an ageing population and is heavily dependent on exports. Europe's biggest economy has also been shaken by rising energy prices, rising interest rates in the eurozone and a chronic shortage of skilled labour.

While Japanese carmakers and other exporters have benefited from a weak yen – which makes their goods cheaper on the international market – the country's labour crunch is worse than Germany's, and it is struggling to address a low birthrate.

The failure of government-led attempts to boost the birthrate means chronic labour shortages are expected to worsen, even as the country welcomes a record number of foreign workers.

Задание 2. Write a summary of the following article.

Europe's bid to boost gig workers' rights fails again

February 16, 2024 - Reuters

Europe's attempt to give workers at Uber, Deliveroo and other online platforms more social and labour rights failed a second time after France and three other countries abstained from voting on the watered-down political deal.

Belgium, the current holder of the rotating EU presidency, is unlikely to muster enough support for yet another attempt, especially as the European Parliament which has to endorse a final deal, gradually winds down ahead of elections in June.

Still, it was doubtful whether the weaker provisional agreement would have benefited gig workers as it stripped out key criteria determining whether a worker was an employee, in effect maintaining the status quo which is currently based on national laws and court rulings.

EU lawmakers and Belgium had clinched the deal last week, the second attempt after a December agreement failed to get the support of France and several other EU governments.

"The final compromise deal on the Platform Work Directive was put forward for endorsement by ambassadors at Coreper," Belgium's EU representation said on X social media. Coreper refers to the ambassadors' meeting.

"Unfortunately the necessary QMV (qualified majority voting) wasn't found," it said, adding that it will now consider the next steps. France, Greece, Estonia and Germany refrained from voting, EU diplomats said. That in effect torpedoed the political deal.

Uber, which had lobbied against the draft rules, said any proposal must weigh drivers' and couriers' differing requirements.

"While the future of the Directive is now uncertain, what remains clear is that any EU-wide rules must maintain the independence platform workers prefer while giving them the protections they deserve," an Uber spokesperson said.

The European Transport Workers' Federation was scathing of the EU countries' failure to find a consensus.

"The failure of member states has dashed hopes that an EU directive would help end bogus self-employment and give platform workers employment contracts," the lobbying group said.

"The well-funded and highly politically connected platform lobby has used its influence in Brussels and in member states to stop any form of regulation at the EU level."

The European Commission had proposed the draft rules in 2021, with an estimated 40 million gig economy workers in the European Union in mind.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки –до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным

	материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях –СМЫСЛ.ИСК.
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

Критерии оценивания письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Текущий контроль №2

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

Задание 1. Read the article and give short answers to the questions.

- The reasons for the merger of Fiat Chrysler Automobiles and PSA.
- Are there any objective possibilities for the merger? If there are any identify them.
- Will the shareholders of these two companies have any benefits after the deal?
- What are major challenges of two companies?
- Are independent experts' opinions on the merger positive?

Fiat Chrysler and Peugeot Approve a Merger They Need to Survive

The Economist, 2024.

Shareholders of the two companies voted to join forces in an effort to cope with a major technology shift and plummeting sales and to acquire the scale necessary to survive in an industry gripped by technological change and pummeled by the pandemic.

The new company, to be called Stellantis, will employ 400,000 people and include the Jeep, Ram Trucks, Alfa Romeo and Maserati brands. It would be the world's fourth-largest carmaker, after Toyota, Volkswagen and the Renault-Nissan-Mitsubishi alliance, based on vehicle sales during the first nine months of 2020.

Executives of Fiat Chrysler and PSA agreed to merge and have been working out the details and securing regulatory approval since then. Together, the two companies believe they stand a better chance of surviving a transition to electric vehicles, which is happening faster than most analysts predicted.

"We are living through a profound era of change in our industry," John Elkann, the chairman of Fiat Chrysler, told shareholders, "We believe the coming decade will redefine mobility as we know it."

The new company, which will be based in the Netherlands with large operations in France, Italy and the United States, will face major difficulties. Neither Fiat Chrysler nor PSA has a strong presence in China, the world's largest car market, and they have been slow to introduce electric vehicles.

At the same time, two companies have some assets, such as the popular Jeep and Ram brands, said Peter Wells, a professor at Cardiff Business School in Wales. Fiat and PSA delivery vans are selling briskly in Europe as people buy more goods online.

But Fiat Chrysler and PSA also have grave problems, Mr. Wells said, such as underused assembly lines, which will make it difficult for them to fulfill promises to unions and the French government, a major shareholder, not to close factories. The damage wrought by the pandemic prompted the companies to adjust the terms of the merger. A special dividend to Fiat Chrysler shareholders, to be paid when the deal closes later in January, was cut to 2.9 billion euros, or \$3.6 billion, from €5.5 billion. In return, Fiat Chrysler shareholders will get a bigger slice of possible future payouts.

“We are ready for this merger,” Mr. Tavares, the chief executive of PSA, said during the meeting of PSA shareholders, - “The merger would allow the companies to share the cost of developing electric vehicles. and give PSA access to the American market while reducing its dependence on Europe.

Mr. Wells of Cardiff Business School said that, for all its faults, the merger probably offered Fiat Chrysler and PSA their best chance of surviving in a brutally competitive environment. «If it didn’t go through, the consequences would be much worse,” Mr. Wells said. “The handwriting would have been on the wall for these two companies.”

Задание 2. Give English equivalents.

- Rating agencies снизили свой кредитный рейтинг due to chronic mismanagement and debt issues.
- Too many companies today, including big tech groups, are growing за счет приобретений и слияний not innovating.
- Companies have carried out record numbers обратных выкупов акций in recent years.
- If GE, which is still widely held by pension funds, mutual funds and insurers, slides further, it could спровоцировать более масштабные проблемы на рынке.
- GE used a top credit rating to привлекать заемные funds its global manufacturing operations.
- While GE пережила множество бизнес-циклов since, it was unable to sell investors on its shift from industrial to financial and high-tech services.
- When Ford Motor was celebrating the 100th anniversary of its Rouge industrial complex its chairman offered оптимистичный прогноз for the years ahead.
- Ford is reorganizing its worldwide salaried work force with the goal of having сокращение штата сотрудников by the second quarter of 2019.
- Ford is also discussing ways расширить сотрудничество with Mahindra, the Indian automaker in India where Ford испытывает трудности.
- Sharing the costs of developing electric vehicles and other technologies позволило бы соблюдать более строгие нормы по выбросам вредных веществ in Europe.
- According Ford’s chief executive the restructuring plan could повлечь за собой расходы of \$11 billion over the next three to five years.
- Profit резко упала in Europe and Asia, efforts to turn around its South American business have shown little progress, Ford’s returns in North America have slumped.

Задание 3. Translate the article into Russian.

Millions more in cash needed to fund UK's open-banking watchdog

Kalyeena Makortoff Banking correspondent

Banks are under pressure to stump up millions of pounds in interim funding for the organisation that polices open banking, with regulators saying the new money is needed to prevent financial crime and protect consumers if things “go wrong”.

Large banks including NatWest, HSBC, Lloyds and Santander UK were among more than 40 City firms summoned by the Financial Conduct Authority (FCA) last week to discuss a cash injection into Open Banking Limited (OBL), the body that oversees innovation in this area.

The Treasury and regulator are seeking £10m in total but want nearly a third of that sum as soon as 1 April 2024.

Launched in 2018, open banking set out to end the dominance of the UK's biggest lenders. It meant individuals could share their personal financial information with startups and fintech firms to gain access to better deals on products such as mortgages, overdrafts and loans, usually through apps. However, it also came with the health warning that users could be susceptible to data breaches and scams.

A letter sent out to chief executives days before the Thursday meeting said each firm was expected to contribute about £70,000 to £100,000 each, which suggests they hope about 30 firms will stump up the cash.

Regulators said the funds would support the supervisor's work, mitigate the risks of fraud and financial crime, and ensure effective consumer protection if things “go wrong”.

The regulators warned that a lack of funding “would delay further the progress of open banking within the UK. We do see real benefits from open banking, and are hugely excited by the possibilities it holds – we want to realise them as soon as we can for the benefit of all,” the letter, seen by the Guardian, said.

Larger banks are relieved that their smaller counterparts are being asked to fund the body, given that just nine lenders were previously footing the bill for the entire operation, three sources said.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки –до 6 на работу. Обучающийся

	демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях –СМЫСЛ.ИСК.
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не

совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

•Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

3.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

В качестве оценочного средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используется: зачет, экзамен.

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№ п/п	Форма контроля	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Зачет	В зимнюю сессию (1-ый семестр) предусмотрен зачет в устной форме	
		<i>Зачет в устной форме включает:</i> 1. Чтение и устное реферирование статьи по профессиональной тематике на английском языке (объем 2000-2200 печ.зн. без пробелов) — 20 баллов 2. Прослушивание аудиозаписи на английском языке по профессиональной тематике (продолжительность 1,5 мин., в двукратном предъявлении, прослушанной в экзаменационной аудитории) и изложение ее содержания в устной форме. - 20 баллов 3. Беседу с преподавателем по пройденной профессиональной тематике.- 20 баллов	Образец статьи и вопросы для беседы с преподавателем
2.	Экзамен	В летнюю сессию (2-ой семестр) предусмотрен экзамен в письменной и устной форме	
		<i>Экзамен в письменной форме включает:</i> 1. Перевод статьи по профессиональной тематике с английского языка на русский (объем 1200-1400 печ.зн. без пробелов); по решению кафедры разрешается	Билет экзамена в письменной форме.

		пользоваться печатным словарем - 15 баллов 2. Чтение и письменной реферирование статьи по профессиональной тематике на английском языке (объем 2300 - 2400 печ.зн. без пробелов) - 15 баллов	
		Экзамен в устной форме включает: 1. Чтение, устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике на английском языке (объем 2300-2500 печ.зн. без пробелов) — 10 баллов 2. Прослушивание аудиозаписи на английском языке по профессиональной тематике (продолжительность 1,5 — 2 мин., в двукратном предъявлении, прослушанной в экзаменационной аудитории) и изложение ее содержания в устной форме. - 10 баллов 3. Беседу с преподавателем по пройденной профессиональной тематике.- 10 баллов	Образец статьи и вопросы для беседы с преподавателем
3.	Экзамен	В зимнюю сессию (3-ий семестр) предусмотрен экзамен в письменной и устной форме	
		Экзамен в письменной форме включает: 1. Перевод статьи по профессиональной тематике с английского языка на русский (объем 1500-1600 печ.зн. без пробелов); по решению кафедры разрешается пользоваться печатным словарем - 15 баллов 2. Чтение и письменной реферирование статьи по профессиональной тематике на английском языке (объем 2500- 2600 печ.зн. без пробелов) - 15 баллов	Билет экзамена в письменной форме.
		Экзамен в устной форме включает: 1. Чтение, устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике на английском языке (объем 2600-2800 печ.зн. без пробелов) — 10 баллов	Образец статьи и вопросы для беседы с преподавателем

		2. Прослушивание аудиозаписи на английском языке по профессиональной тематике (продолжительность 1,5 — 2 мин., в двукратном предъявлении, прослушанной в экзаменационной аудитории) и изложение ее содержания в устной форме. -10 баллов 3. Беседу с преподавателем по пройденной профессиональной тематике. - 10 баллов	
--	--	--	--

1 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЗАЧЕТА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Зачет в устной форме

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр

Вопрос 1. Прочитайте статью по профессиональной тематике, выполните ее устное реферирование на английском языке.

Biden plans to bar some U.S. investments in China, track others

By [Karen Freifeld](#) and [Alexandra Alper](#)

WASHINGTON, Feb 10 (Reuters)

The Biden administration plans to outright ban investments in some Chinese technology companies and increase scrutiny of others, three sources said, part of its plan to crack down on the billions that American firms have poured into sensitive Chinese sectors.

The ban is expected to apply to some investments tied to chip production, two of the sources said. The upcoming rules are likely to track sweeping new restrictions the U.S. placed on exports of American artificial intelligence (AI) chips, chipmaking tools, and supercomputers, among [other technologies](#), to China in October, sources also said.

The plan will be laid out in an executive order the White House is expected to unveil in the coming months. China hawks in Washington blame American investors for transferring capital and valuable know-how to Chinese tech companies that could help advance Beijing's military capabilities.

Relations with China have soured after one of its surveillance balloons was spotted over the United States, prompting China watchers to anticipate more punitive measures from Washington against Beijing in the short term. That could include the long-awaited outbound investment order.

In addition to the ban on some investments, a broad swathe of transactions would be considered "notice and go," requiring the investors to simply advise the government of their plans, with no risk of disapproval.

The Biden administration would give industry a chance to weigh in on proposed rules before the plan took effect, a source said.

While details of the order could change, the tiered approach shows the Biden administration is trying to take a scalpel to controlling U.S. investments in China after its unilateral roll-out of the October export curbs on China angered allies and U.S. firms.

It also illustrates the government's desire for more information on U.S. investment in Chinese tech startups. A report by a Georgetown University think tank earlier this month showed U.S. investors including the investment units of chipmakers Intel Corp and Qualcomm Inc accounted for nearly a fifth of investments in Chinese AI companies from 2015 to 2021, transactions valued at \$40.2 billion.

The executive order, previously expected for the fourth quarter of last year, was further delayed in part to avoid antagonizing Beijing ahead of Secretary of State Antony Blinken's planned February trip to China. That trip was later postponed because of the Chinese spy balloon.

National security adviser Jake Sullivan first flagged the issue in July 2021 when he said outbound U.S. investment flows into Chinese technology might harm national security and undermine export controls.

максимум 20 баллов

Вопрос 2. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись по профессиональной тематике (двукратное предъявление) и изложите ее содержание на английском языке.

максимум 20 баллов

Вопрос 3. Беседа с преподавателем по пройденной профессиональной тематике.

Темы для беседы:

- The main tasks performed by a central bank.
- The difference between an easy and tight monetary policy.
- The current monetary policy pursued by the US monetary authorities.
- The five stages of a business cycle.
- Challenges faced by the global economy.
- The possible effects of climate change on the global economy.

максимум 20 баллов

Максимум 60 баллов за устный зачет

Критерии оценивания зачета в устной форме Критерии оценивания устного реферирования статьи на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

20-ти балльная оценка <i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	Пояснение к оценке
20-16 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения. Были даны обоснованные и развернутые ответы на вопросы экзаменатора.
15-11 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; присутствовала последовательная аргументация и связность изложения. Были даны правильные ответы на вопросы экзаменатора.
10 -6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. Не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации. Были даны неправильные ответы на вопросы экзаменатора.

5-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Было выявлено непонимание и неадекватная реакция на вопросы экзаменатора.
------------------	---

Критерии оценивания изложения на английском языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике

20-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
20-16 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в аудиосюжете (80%), показал свободное владение лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
15-11 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в аудиосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной лексикой.
10-6 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в аудиосюжете, имеет ограниченный словарный запас лексики.
5-1 балл	Обучающийся не понимает на слух информацию в аудиосюжете, не владеет лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

Критерии оценивания беседы с преподавателем по пройденной профессиональной тематике

20-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
20-16 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый ☐ Сложность грам. конструкций: Сложные ☐ Лексика: Разнообразная ☐ Логика: Отсутствуют логические ошибки

	В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 8.
15-11 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный ☐ Сложность грам. конструкций: Отвечает норме ☐ Лексика: Разнообразная ☐ Логика: Отсутствуют логические ошибки В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8 – 15.
10-6 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный ☐ Сложность грам. конструкций: Прimitивная ☐ Лексика: Прimitивная ☐ Логика: Есть логические ошибки Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 15 – 20.
5-1 балл	Говорение: Темп речи: Замедленный ☐ Сложность грам. конструкций. Прimitивная ☐ Лексика: Прimitивная ☐ Логика: Отсутствует Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25.

На основании оценки за изложение содержание текста по профессиональной тематике, оценки за ответы на вопросы преподавателя по прочитанному тексту и пересказ на иностранном языке содержания аудиозаписи по пройденной тематике выставляется общая сумма баллов за зачет в устной форме.

2 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Экзамен в письменной форме

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр

Задание 1. Переведите статью по профессиональной тематике с английского языка на русский.

China's exports soar as US recovers and India stalls

May 10

China's exports unexpectedly surged last month as America's speedy recovery from the pandemic spurred demand.

Stalled factory production in India, as the country struggles with a coronavirus crisis, also helped boost the global market for Chinese goods.

China's exports in dollar terms surged by more than 32% from a year earlier to almost \$264bn (£190bn). In the same month imports grew at the fastest pace in more than a decade, rising by 43% from a year ago. Despite ongoing trade tensions with the US and other countries, China's exports for the month were almost \$43bn more than its imports, a more than threefold increase.

Economists highlight that the figures are heavily skewed as they are compared to the period a year ago when the country was brought to a virtual standstill by strict lockdown measures.

But the recovery of the world's second largest economy still faces some major challenges.

Analysts expect China's gross domestic product growth to slow from the record 18.3% expansion in the January-March quarter.

That comes as the Covid-19 pandemic disrupts supply chains around the world, slowing the movement of goods and pushing up the cost of shipping.

The global shortage of microchips, which are used in everything from cars to phones, is also hurting manufacturers. Last week, China's official manufacturing purchasing managers' index showed that factory activity growth slowed in April from the previous month.

On Thursday, China "indefinitely" suspended key economic dialogue with Australia, the latest in a growing diplomatic rift between the countries. Relations have declined since Australia called for a probe into the origins of Covid-19 and banned Chinese telecoms giant Huawei from building its 5G network.

максимум 15 баллов

Задание 2. Выполните письменное реферирование статьи по профессиональной тематике на английском языке.

Government intervenes in Abu Dhabi's bid to buy Telegraph

The BBC - Dec 1, 2023

The culture and media secretary has intervened to scrutinise a sale of the Daily Telegraph to a company backed by the Abu Dhabi ruling family. The title was taken over by Lloyds Bank as it sought to recover £1.1bn owed by the owners, the Barclay family.

An Abu Dhabi-backed firm this month agreed to pay the sum and take control. It was understood that after the debt was paid to Lloyds, the publication would be passed on swiftly to the new owners.

Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan, best known in the UK for his ownership of Manchester City football club, has thrown his considerable financial heft behind RedBird IMI, the investment consortium looking to take control of the Telegraph and the Spectator. The consortium is run by Jeff Zucker, the former president of CNN.

As the BBC reported on Wednesday, the Secretary of State, Lucy Frazer, did not feel it appropriate to intervene in a debt repayment transaction. However, as she has previously indicated and now confirmed, the transfer of the politically important Telegraph to what is essentially a foreign power is a matter the UK government and other regulators need to scrutinise.

Ms Frazer has now issued a Public Interest Intervention Notice (PIIN) because of concerns that she had about the Telegraph that warrant further investigation.

The deal has been referred to the Competition and Markets Authority (CMA), which will look at jurisdictional and competition matters, and the media regulator Ofcom, which will look at "the need for accurate presentation of news and free expression of opinion in newspapers", she said.

Both the CMA and Ofcom have been asked to report back by 26 January 2024.

Jeff Zucker is a very experienced news chief and has hit back at any suggestion that the editorial independence of the Daily Telegraph, the Sunday Telegraph and the Spectator would be compromised by Gulf ownership.

But former editors, senior politicians and grassroots Conservatives have voiced grave concerns about the deal. Simply put, the Barclay family, who have twisted and turned for many years from Lloyds to preserve their ownership of the Telegraph, have now replaced their Lloyds debt with a debt to the Abu Dhabi royal family.

Lionel Barber, the former editor of the FT, has pointed out that the UK has allowed a convicted fraudster, Conrad Black, to own the Telegraph and the son of a former KGB agent, Evgeny Lebedev, to own the Independent and the Evening Standard.

Sheikh Mansour is taking a financial risk in wiring the money to Lloyds when it is unclear whether he will ever get to take control of the assets he is paying for, but as someone close to the deal said, that seems to be "a risk he's willing to take".

максимум 15 баллов

Максимум 30 баллов за письменный экзамен

Критерии оценивания экзамена в письменной форме

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях –СМЫСЛ.ИСК.

2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
11-8 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
7 -5 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.

4-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок
------------------	--

Критерии оценивания письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15 — 12 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
11 - 8 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
7-5 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано наличие связности изложения текста.

4-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано понимание текста.
------------------	---

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»
Кафедра английского языка
Экзамен в устной форме
по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»
Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр**

Вопрос 1. Выполните устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике на английском языке.

Rainforests provide a public good. The world should pay to conserve them
Dec 2nd 2023

An ambitious Brazilian plan launched at the COP could help

At last, good news from the Brazilian Amazon. In the first eight months of 2023, the pace of deforestation has fallen by nearly 50% compared with last year. This reflects a change of government. Jair Bolsonaro, Brazil's president from 2019 to 2022, was an outspoken chum of the loggers and ranchers who are slicing down and burning the rainforest.

His ejection by voters last year gave the Amazon a much-needed respite. His successor, Luiz Inácio Lula da Silva, actually cares about conservation. As we report this week, gun-toting federal agents are once again making a serious effort to shut down illegal mining operations and blow up their equipment (see Americas section).

But muscle, on its own, is not enough. To establish something resembling the rule of law in the Amazon, Lula is trying to clarify who owns it. This is long overdue. Currently, at least 22 separate Brazilian agencies register land claims there. They barely talk to each other, so vast swathes of the forest are subject to overlapping claims.

Lula is trying to change these incentives. He is pushing to designate undesignated land as protected, and to integrate all the property registers into one coherent system. It is a huge task, involving clever use of satellite data and digital technology. It is also politically fraught, since many state and local politicians are cosy with the farming and wildcat mining lobbies and will jealously guard their influence over how land is apportioned.

Which is why the rest of the world should help pay to preserve it. At the cop on December 1st, Lula asked for money to give local people in developing countries economic alternatives to cutting down

rainforests. His environment minister outlined an ambitious plan: a \$250bn fund that would pay a fixed sum per hectare of forest to countries that prevent their forests from shrinking more than a very small amount each year. The funding for this, Brazil hopes, would come from sovereign wealth funds.

Lula is unlikely to raise \$250bn—it is far more than has been offered before. And not all the governments asking for cash are likely to spend it wisely. But there is a decent chance that Brazil could make good use of external financing, which it sorely needs. No amount of enforcement will stop people from chopping down trees if they see no other way of making a living—illegal miners whose equipment is blown up by the environmental police may simply go to work on beef farms carved out of the rainforest. Also, if Lula's efforts to save the trees are all stick and no carrot, he is more likely to lose the next election to a more Bolsonaro-like rival. So rich countries should chip in. And Brazil, for its part, should be more open to foreign advice, expertise and help on the ground than it has been in the past. It is not too late to save the Amazon, but the clock hands are whirring like the teeth of a chainsaw.

максимум 10 баллов

Вопрос 2. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись по профессиональной тематике (двукратное предъявление) и изложите ее содержание на английском языке.

максимум 10 баллов

Вопрос 3. Ответьте на вопросы преподавателя по пройденной профессиональной тематике.

Темы для беседы:

- The impact of the protracted trade war on China's and the USA's economy, its winners and losers.
- The effects of the Covid-19 pandemic on the global economy.
- Inflation: why is it rising across the world?
- Windfall profits in the energy sector.
- How big is the current sovereign debt problem in the rich world countries?
- Pros and cons of the green economy.

максимум 10 баллов

Максимум 30 баллов за устный экзамен

Критерии оценивания экзамена в устной форме

**Критерии оценивания устного реферирования и комментирования статьи
на английском языке**

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения. Были даны обоснованные и развернутые ответы на вопросы экзаменатора.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения. Были даны правильные ответы на вопросы экзаменатора.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации. Были даны неправильные ответы на вопросы экзаменатора.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует. Было выявлено непонимание и неадекватная реакция на вопросы экзаменатора

Критерии оценивания устного изложения на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в аудиосюжете (80%), показал свободное владение профессиональной лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
7-6 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в аудиосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной профессиональной лексикой.
5-3 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в аудиосюжете, имеет ограниченный словарный запас профессиональной лексики.
2-1 балла	Обучающийся не понимает на слух информацию в аудиосюжете, не владеет профессиональной лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

Критерии оценивания беседы с преподавателем по пройденной профессиональной тематике

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый ☐ Сложность грам. конструкций: Сложные ☐ Лексика: Разнообразная ☐ Логика: Отсутствуют логические ошибки В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 6.

7-6 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный ☐ Сложность грам. конструкций: Отвечает норме ☐ Лексика: Разнообразная ☐ Логика: Отсутствуют логические ошибки В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 6 – 10.
5-3 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный ☐ Сложность грам. конструкций. Норма ☐ Лексика: Прimitивная ☐ Логика: Есть логические ошибки Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 10 – 15.
2-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный ☐ Сложность грам. конструкций: Прimitивная ☐ Лексика: Прimitивная ☐ Логика: Есть логические ошибки Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания изученной профессиональной лексики. Количество грамматических ошибок более 15.

На основании оценки за устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике, оценки за устное изложение на английском языке аудиозаписи по профессиональной тематике и оценки за беседу с преподавателем по пройденной профессиональной тематике выставляется общая сумма баллов за экзамен в устной форме.

3 семестр
ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»
Кафедра английского языка
Экзамен в письменной форме
по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»
Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр**

Задание 1. Переведите статью по профессиональной тематике с английского языка на русский.

ECB's High Interest Rates Probably Stalled Euro-Zone Economy
October 27, 2023 – Bloomberg

The euro-region economy stalled or even contracted in the third quarter under the cumulative weight of successive interest-rate hikes, according to forecasters.

All but four of the 29 economists surveyed by Bloomberg predict data on Tuesday to show gross domestic product either stagnated or shrank after only a brief spurt of expansion during the three months through June. A separate report is seen likely to reveal noticeably weaker inflation in October.

European Central Bank President Christine Lagarde warned this month that an unprecedented tightening in financial conditions is taking hold after 10 rate increases. She is said to have told European Union chiefs earlier this week that the economy is likely to face stagnation in successive quarters.

That's relatively optimistic compared with the projections of economists at Barclays, who reckon the region could be in recession. "Monetary tightening is being transmitted quite forcefully, and we've not yet seen the peak of it," Silvia Ardagna, the UK bank's head of European economics research, told Bloomberg Television on Wednesday. "We think that core inflation and headline inflation will get back to 2% sooner than the ECB forecast, and that's because we have much weaker economic activity forecasts."

It's Germany — whose GDP data come out on Monday, along with Austria and Belgium — that economists reckon weighed down the euro zone most severely during the third quarter. The next day, France and Italy will release numbers that may show they eked out marginal expansion. Initial reports from elsewhere in the region on Friday were mixed: Spain sustained growth during the quarter but Ireland's economy noticeably shrank.

If the euro-zone number turns out to show contraction that would be the first such drop in GDP since the pandemic struck in 2020. An outcome of stagnation would confirm that the economy has grown in only one quarter out of the past four.

максимум 15 баллов

Задание 2. Выполните письменное реферирование статьи по профессиональной тематике на английском языке.

UK economy set to grow at fastest rate in more than 70 years

By Szu Ping Chan

Business reporter, BBC News, May 8

The UK economy will enjoy its fastest growth in more than 70 years in 2021 as Covid-19 restrictions are lifted, according to the Bank of England.

The economy is expected to expand by 7.25% this year, with extra government spending helping to limit job losses. However, it follows a contraction of 9.9% in 2020, the biggest in 300 years.

"That's two years passed with no growth in the economy. "Bank policymakers held interest rates at a record low of 0.1%."

The Bank expects the recovery to gather pace as the reopening of high streets paves the way for a mini-spending boom. The UK's rapid vaccine rollout is also expected to boost consumer confidence. Growth of more than 7% this year would represent the strongest expansion since official records began in 1949.

Chancellor Rishi Sunak announced in the March Budget that the furlough scheme, which subsidises employees' wages, would be extended until the end of September.

The Bank now expects the unemployment rate to peak at 5.5% later this year. This is far below the 7.75% it predicted in February. The number of people on furlough is expected to fall to 2.75 million in the three months to June, from just under five million at the start of this year.

The Bank of England is trying to play down the idea that there is a post pandemic boom, but nonetheless these are very significant increases to the forecast for economic growth this year, and a substantial cut to predicted peak unemployment.

Much of this is "rebound" - the natural and obvious result of large swathes of the economy reopening. But the changes indicate the underpinning of a more sustained recovery too.

The peak in unemployment has been sharply downgraded, from close to 8% to 5.5%, thanks to the furlough scheme extension, a stronger recovery, and an assumption that the long-term damage from the pandemic will be smaller than previously expected.

That means about 700,000 expected job losses not materialising. If this does come to pass, it will far exceed even the most optimistic assumptions from the start of the pandemic crisis.

Households have squirrelled away more than £150bn in extra savings over the past year as more people have worked from home, particularly higher earners. The Bank expects them to spend about 10% of this extra cash as the economy returns to normal.

However, more than half of those surveyed by the Bank said they would keep the money in savings, suggesting that many households remain cautious about the economic outlook.

Non-essential shops, pubs and restaurants started reopening last month as part of a phased easing of restrictions across the UK. Inflation, as measured by the consumer prices index (CPI), currently stands at 0.7%.

However, this is expected to increase sharply towards the Bank's target of 2% in the next few months amid a rise in energy prices.

максимум 15 баллов

Максимум 30 баллов за письменный экзамен

Критерии оценивания экзамена в письменной форме

Критерии оценивания письменного перевода статьи с английского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях –СМЫСЛ.ИСК.

2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
11-8 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
7 -5 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
4-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»

Кафедра английского языка

Экзамен в устной форме

по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности»

Магистратура, 2 год обучения, 3 семестр

Вопрос 1. Выполните устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике на английском языке.

A new age of the worker will overturn conventional thinking

Nov 30th 2023, the Economist

Around the rich world, wage gaps are shrinking

Few ideas are more unshakable than the notion that the rich keep getting richer while ordinary folks fall ever further behind. The belief that capitalism is rigged to benefit the wealthy and punish the workers has shaped how millions view the world, whom they vote for and whom they shake their fists at. It has been a spur to political projects on both left and right, from the interventionism of Joe Biden to the populism of Donald Trump. But is it true?

Even as the suspicion of free markets has hardened, evidence for the argument that inequality is rising in the rich world has become flimsier. Since the covid-19 pandemic this wage compression has gone into overdrive; according to one estimate, it has been enough to reverse an extraordinary 40% of the pre-tax wage inequality that emerged during the previous 40 years.

To understand what is going on, it helps to consider that the blue-collar bonanza is not just an artefact of the statistics: it makes intuitive sense, too. As we explain this week, three forces that shape labour markets—demand, demography and digitisation—have each shifted in ways that benefit workers. Take demand. After quiescent inflation in the mid-2010s, America’s Federal Reserve resolved to run the economy hot in the hope that doing so would bring more people into work. Then, after covid-19 struck, governments across the rich world untied the purse-strings. As a consequence, demand for labour has stayed high even as central banks have raised interest rates.

That higher demand has met with constrained supply, owing to shifts in demography. In the rich world the prime working-age population is growing at its slowest pace on record, and will probably start falling by the end of the decade. That adds to the tightness in labour markets. The unemployment rate across the rich world, at less than 5%, is at historical lows and the working-age employment rate in more than half of oecd countries is running close to an all-time high.

Shifts in digitisation, meanwhile, have changed who stands to benefit most in today’s labour market. At the end of the 20th century the information revolution vastly increased the demand for college graduates with brains and computing skills. By the mid-2010s, however, the revolution had matured and the college wage premium began to shrink. In 2015 the average rich-world worker with a

bachelor's degree or more was paid two-thirds more than the average high-school leaver; four years later, the gap had narrowed to a half.

Generative artificial intelligence looks likely to reinforce this equalising trend. Early research suggests that ai bots provide a bigger productivity boost for lower performers, helping the laggards catch up with the vanguard. And until robotics matures, ai may add to the value of the sorts of tasks that only humans can do, such as manual labour, or providing emotional support.

This golden age is still young—and it may be vulnerable. One danger is that recession strikes, cooling demand for workers. On both sides of the Atlantic labour markets have shown signs of softening. Mr Biden's industrial policy came too recently to account for the blue-collar bonanza. If the blue-collar age endures, the effect will be profound. The idea that capitalism fails workers is so pervasive that it may explain why people consistently tell pollsters they are unhappy about the state of the economy. The idea has shaped views on everything from the dangers of immigration and low-cost manufacturers, to the desirability of more handouts and higher tariffs.

максимум 10 баллов

Вопрос 2. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись по профессиональной тематике (двукратное предъявление) и изложите ее содержание на английском языке.

максимум 10 баллов

Вопрос 3. Ответьте на вопросы преподавателя по пройденной профессиональной тематике.

Темы для беседы:

- Speak about your master's degree thesis.
- Problems caused by income inequality.
- Opportunities and threats to the development of AI.
- Pros and cons of digital currency.
- Why are tech companies valued so high?

максимум 10 баллов

Максимум 30 баллов за устный экзамен

Критерии оценивания экзамена в устной форме

Критерии оценивания устного реферирования и комментирования статьи на английском языке

Типы ошибок:

- Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
- Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
- Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
- Грамматические ошибки
- Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения. Были даны обоснованные и развернутые ответы на вопросы экзаменатора.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения. Были даны правильные ответы на вопросы экзаменатора.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации. Были даны неправильные ответы на вопросы экзаменатора.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует. Было выявлено непонимание и неадекватная реакция на вопросы экзаменатора.

Критерии оценивания устного изложения на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в аудиосюжете (80%), показал свободное владение профессиональной лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
7-6 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в аудиосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной профессиональной лексикой.
5-3 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в аудиосюжете, имеет ограниченный словарный запас профессиональной лексики.
2-1 балла	Обучающийся не понимает на слух информацию в аудиосюжете, не владеет профессиональной лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

Критерии оценивания беседы с преподавателем по пройденной профессиональной тематике

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый □ Сложность грам. конструкций: Сложные □ Лексика: Разнообразная □ Логика: Отсутствуют логические ошибки В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной профессиональной лексики и

	грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 6.
7-6 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный ☐ Сложность грам. конструкций: Отвечает норме ☐ Лексика: Разнообразная ☐ Логика: Отсутствуют логические ошибки В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 6 – 10.
5-3 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный ☐ Сложность грам. конструкций. Норма ☐ Лексика: Примитивная ☐ Логика: Есть логические ошибки Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 10 – 15.
2-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный ☐ Сложность грам. конструкций: Примитивная ☐ Лексика: Примитивная ☐ Логика: Есть логические ошибки Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания изученной профессиональной лексики. Количество грамматических ошибок более 15.

На основании оценки за устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике, оценки за устное изложение на английском языке аудиозаписи по профессиональной тематике и оценки за

беседу с преподавателем по пройденной профессиональной тематике выставляется общая сумма баллов за экзамен в устной форме.

Итоговый результат аттестационных испытаний по дисциплине за семестр выставляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе, утвержденным приказом ректора Академии №11-05-45 от 03 марта 2023 г.

По окончании процедуры промежуточной аттестации производится перевод баллов в традиционную систему оценивания с учетом баллов, полученных за мероприятия текущего контроля, и промежуточной аттестации.

Результатом освоения дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий (продвинутый), хороший, базовый, недостаточный.

Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень/балл	Универсальные компетенции
Высокий (продвинутый) (оценка «отлично», «зачтено») 86-100	Сформированы четкие системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные и верные. Даны развернутые ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции
Хороший (оценка «хорошо», «зачтено») 71-85	Знания и представления по дисциплине сформированы на повышенном уровне. В ответах на вопросы/задания оценочных средств изложено понимание вопроса, дано достаточно подробное описание ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия. Ответ отражает полное знание материала, а также наличие, с незначительными пробелами, умений и навыков по изучаемой дисциплине. Допустимы единичные негрубые ошибки. Обучающимся продемонстрирован повышенный уровень освоения компетенции
Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено») 56-70	Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП. Обучающийся допускает неточности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения. Обучающимся продемонстрирован базовый уровень освоения компетенции
Недостаточный (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено») Менее 56	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков

Обновление фонда оценочных средств

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Фонд оценочных средств в составе Рабочей программы дисциплины:
обновлен, рассмотрен и одобрен на 2025/2026 учебный год на заседании кафедры
английского языка от 13 февраля 2025 года, Протокол №7